

# 1170

[www.watermael-boitsfort.be](http://www.watermael-boitsfort.be)  
[www.watermaal-bosvoorde.be](http://www.watermaal-bosvoorde.be)

**DOSSIER**

**Au fil des parcs**

**Parkwandelingen**



## TENTEZ VOTRE CHANCE

Ce samedi 6 juin  
Chez l'opticien place keym



Recevez une carte code, ouvrez le cube et  
**GAGNEZ UNE MAGNIFIQUE SOLAIRE**  
**PORSCHE DESIGN**

Opticien Guy Mauroit • Watermael Shopping Keym  
Place Eugène Keym, 77 à 1170 Bruxelles  
Biddelo Jean-Philippe • 02 660 06 74



Parc Tercoignepark

Bientôt l'été... Brocantes, concerts, animations, fêtes de rue... se succèdent dans nos quartiers et sont autant de moments de convivialité entre voisins. Vous trouverez dans ce numéro l'agenda de ces animations.

Pourquoi ne pas profiter aussi des beaux jours pour redécouvrir le patrimoine exceptionnel des nombreux **parcs et espaces verts** qui parsèment notre commune ? Le 1170 vous en présente quelques-uns et vous donne pour chacun des indications d'ordre historique, récréatif, écologique ou ludique. Occasion de partager avec vous ces quelques bijoux... Bonne balade !

Ne manquez pas également nos conseils en cas de forte chaleur. Cette année encore, la Commune, le CPAS et Vivre Chez Soi réactivent leur **plan canicule**. Pensez tout particulièrement aux personnes isolées et/ou âgées, et assurez-vous qu'elles n'ont besoin d'aucune aide. C'est le moment idéal pour faire preuve de solidarité !

Enfin, souvenez-vous que vous pouvez **prévenir la police** avant votre départ en vacances, pour que votre maison fasse l'objet d'une surveillance. Un réflexe bien pratique pour éviter une mauvaise surprise à votre retour !

Bonne lecture et bel été !

Het is bijna zomer en dan volgen rommelmarkten, concerten, animaties, straatfeesten ... in onze wijken mekaar op. ... Het zijn stuk voor stuk gelegenheden waar burens mekaar in alle gezelligheid ontmoeten. In dit nummer vindt u de volledige agenda van de animaties.

Eens de mooie dagen aanbreken, kunt u eropuit trekken om het uitzonderlijke patrimonium van de talrijke **parken en groene ruimten** in onze gemeente opnieuw te ontdekken. Deze 1170 stelt ze in detail voor en geeft steeds een korte uitleg over de geschiedenis, het recreatieve, het ecologische of het speelse karakter. Wij wilden de gelegenheid te baat nemen om deze juweeltjes met u te delen ... en hopen dat u met volle teugen van uw wandeling geniet!

Houd ook onze tips en raadgevingen bij grote hitte in gedachten. Ook dit jaar hebben de gemeente, het OCMW en Vivre chez soi een **hitteplan** opgesteld. Vooral alleenstaande en/of oude personen verdienen extra aandacht; ga zeker regelmatig kijken of ze geen hulp nodig hebben. Solidariteit is hier de boodschap!

Denk er ook aan dat u de **politie** kunt verwittigen als u met vakantie vertrekt. Uw huis wordt dan tijdens de rondes bewaakt, wat u een onaangename verrassing bij uw terugkeer bespaart!

Wij wensen u veel leesplezier en talrijke mooie zonnige dagen !

Le Collège des Bourgmestre et Échevin(e)s

Het College van Burgemeester en Schepenen





1170  
N°12 – Juin - Juillet - Août 2015  
Périodique officiel d'information de  
la Commune de Watermael-Bosvoorde  
Éditeur responsable :  
Olivier Deleuze, 1 place Gilson, 1170 Bruxelles

Coordination et rédaction :  
Frédérique Rouge, T. 02.674.75.16,  
information1170@wb.irisnet.be  
Réalisation : Redline Communication  
Publicité : Christophe Thienpont,  
T. 0479.616.192  
christophe@redline-communication.be

1170  
N°12 – Juni - Juli - Augustus 2015  
Officieel periodiek van de Gemeente  
Watermaal-Bosvoorde  
Verantwoordelijke uitgever :  
Olivier Deleuze, Gilsonplein 1, 1170 Brussel

Coördinatie en redactie :  
Frédérique Rouge, T. 02.674.75.16,  
informatie1170@wb.irisnet.be  
Realisatie : Redline Communication  
Advertentie : Christophe Thienpont,  
T. 0479.616.192  
christophe@redline-communication.be

EDITO	3
AGENDA	5
AU FIL DES PARCS	6-8
PARKWANDELINGEN	9-11
LOGEMENT / HUISVESTING	12
PORTRAIT : LOGEMENT INTERGÉNÉRATIONNEL : UNE EXPÉRIENCE ENRICHISSANTE	14
MENSEN: MEERDERE GENERATIES ONDER ÉÉN DAK : EEN VERRIJKENDE ERVARING	15
COMMUNE ALZHEIMER ADMIS - DEMENTIEVRIENDELIJKE GEMEENTE	17
PLAN CANICULE - HITTEGOLF-PLAN	18-19
HISTOIRE - GESCHIEDENIS	21
SENIORS - SENIOREN	23
ACTUALITÉS - ACTUALITEITEN	24-25
PROPRETÉ - NETHEID	26
SPORTS - SPORTEN	27
VIE ÉCONOMIQUE - ECONOMISCH LEVEN	31
DÉVELOPPEMENT DURABLE - DUURZAME ONTWIKKELING	34
HISTOIRE - GESCHIEDENIS	39
ACTUALITÉS - ACTUALITEITEN	41

# AGENDA

04/07/06

**Marché provençal**, tous les jours de 9h à 19h et le vendredi jusque 22 h, place Keym

**Provençaalse markt** alle dagen van 9u tot 19u en op vrijdag tot 22u, Keympl.

06/06

**Brocante Wiener**, p. 31  
**Rommelmarkt Wiener**, p. 31

07/21/06  
& 30/08/27/09

**Jazz au marché**, tous les dimanches midi, terrasse de la Maison Haute

**Jazz op markt**, alle zondag op middag, op het terras van het Hooghuis

11/06

**Réunion de quartier (Coin du Balai)**, à 20h, école La Sapinière  
**Wijkvergadering (Bezemhoek)**, om 20u, in de School La Sapinière

13/06

**Brocante Duc - Pinson**, p. 31  
**Rommelmarkt Hertog - Vink**, p. 31

14/06

**Repair Café**, pour redonner vie à des objets cassés ou qui ne fonctionnent plus, de 14h à 18h, gare de Watermael  
**Repair Café**, gebroken of kapot maar zonde om weg te gooien... Van 14 tot 18u, station van Watermaal

16/06

**Conseil communal**, à 20h, Maison communale, 1<sup>er</sup> étage

**Gemeenteraad**, om 20u, gemeentehuis, 1<sup>ste</sup> verd.

18/06

**Réunion de quartier (Logis & Floréal)**, à 20h, à l'école Le Karrenberg

**Wijkvergadering (Logis & Floréal)**, om 20u, in de school Le Karrenberg

20/06

**Brocante Dries - Elan**, p. 31

**Rommelmarkt Dries - Eland**, p. 31

19/06

**Fête de la Musique**

**Muziekfeest**

**19/06** - La Vénèrie/Espace Delvaux

• 18h30: String Carpet (bar)

• 19h45 : Afrikän Protoköl

• 21h30: Joy & Safar

**20/06** - Skatepark de la Place Wiener

• 14h30 : compétition de skate - Dj's

• 19h30 : Roomsha et Taïmon.

• Roméo Elvis et Primero.

• Dj Goodfelaz

**21/06** - Jazz au marché, terrasse Maison Haute

• 12h : The Goodfellas

• 14h : Alpha Band

30/06

**Aide à la déclaration fiscale**, tous les mardis et mercredis de 9h à 15h à l'Espace Public Numérique, Pl. Payfa, 10

**Hulp bij het invullen van de belastingaangifte** elke dinsdag en woensdag van 9u tot 15u, – openbare digitale ruimte, Payfapl. 10

28/06

**Brocante Coin du Balai**, p. 31

**Rommelmarkt Bezemhoek**, p. 31

29/06

**Escapade œnotouristique** dans le Limbourg, pour les plus de 55 ans

**Oenologische uitstap naar Limburg**, voor de 55-plussers

12/07

**Fête de la Communauté flamande**, mise à l'honneur de Sam Biesemans, vice-président du Bureau européen de l'Objection de conscience, 11h, Maison communale

**Feest van de Vlaamse Gemeenschap**, in het kader van de 50<sup>ste</sup> verjaardag van de gewetensbezwaarde ere aan Sam Biesemans, ondervoorzitter Europees Bureau Gewetensbezwaarden (EBCO)

15/07

**« Bruxelles fait son cinéma »**, projection du film « *Gett, le procès de Viviane Amsalem* », face à la Maison haute, vers 22h.

21/08

**Apéros Urbains**, dès 18h, place Payfa Fosséprez – Vanaf 18u, Payfaplein

30/08

**Brocante Archiducs**, p. 31  
**Rommelmarkt Aartshertogen**, p. 31

06/09

**Brocante Trois Tilleuls**, p. 31  
**Rommelmarkt Drie Linden**, p. 31

12/09

**Le patrimoine à Watermael-Boitsfort**, colloque, Écuries de la Maison Haute, p. 39

**Erfgoed in Watermaal-Bosvoorde**, colloquium, Stallingen van het Hooghuis, p. 40

20/09

**Journée sans voiture**, animations quartier Dries-Ernotte, de 10h à 17h

**Autoloze dag**, animaties Dries-Ernotte wijk, van 10 tot 17u

26/09

**Grand Bal populaire de Watermael-Boitsfort**, Maison Haute. Entrée gratuite. Animation pour enfants à 18h, concerts à partir de 19h avec O'tchalaï, les Yéyé volle gaz et DJ Chauffe Marcel

**Groot Volksbal van Watermaal-Bosvoorde**, Hooghuis. Gratis toegang. Activiteit voor kinderen om 18u, concerten vanaf 19u met O'tchalaï, Yéyé volle gaz en DJ Chauffe Marcel

03/10

**« Journée du Balai d'or »**, p. 26

**« Dag van de Gouden Bezem »**, p. 26



# Au fil des parcs

**W**atermael-Boitsfort est bien connue pour son charme champêtre. Son patrimoine vert – occupant 72 % du territoire communal – se compose de la forêt de Soignes, mais aussi de beaux parcs, de nombreux jardins privés et quelques jolis squares, sans compter les abords de voiries plantés d'arbres et de parterres fleuris. Il contribue à notre qualité de vie, à notre santé et au développement d'une biodiversité hors du commun.



Square de l'arbalète

En cette période estivale, ce dossier vous invite à découvrir les parcs que vous ne connaissez pas encore, ou tout simplement à revisiter vos préférés. Loin d'être complet, il vous fournit quelques indications parfois d'ordre historique, récréatif, écologique ou ludique. Occasion de partager avec vous ces quelques bijoux... Bonne balade !



### PARC DE LA HÉRONNIÈRE

**Situation :** entre la rue des Pêcheries, la rue du Loutrier et l'avenue des Princes Brabançons.

**Superficie :** 8,17 hectares.

Accès PMR. Plaine de jeux.

Fin des années '80, suite à une volonté de lutter contre la pression immobilière et de préserver le patrimoine

écologique du lieu, un projet de parc semi-naturel voit le jour, reliant ainsi trois entités séparées – l'étang des Pêcheries royales, le parc du Curé (aire aux daims) et la vallée humide du Watermaelbeek. La Commune cède le site à la Région bruxelloise en 1992, laissant ainsi à l'IBGE le soin de concrétiser le projet en 1996.



### PARC TERCOIGNE

**Situation :** entre l'avenue du Martin-Pêcheur et l'avenue de Tercoigne.

**Superficie :** 1,5 hectares.

Accès PMR. Plaine de jeux.

Dessiné en 1970 par l'architecte-paysagiste ixellois René Pechère, le parc Tercoigne comprenait des prairies, un étang et la ferme Hof Ter Coigne.

Entre-temps, l'étang aux berges sauvages s'est vu aménager et incorporer dans un square avec dallages, murets, escaliers fleuris, plantations variées, verger de pommiers, pruniers et cerisiers, laissant toutefois une large place à des zones plus sauvages afin de préserver la biodiversité. Il accueille en saison les Pêcheurs de Tercoigne. D'importants travaux d'étanchéité des berges sont réalisés régulièrement.



### PARC SPORTIF DES TROIS TILLEULS

**Situation :** entre l'avenue Léopold Wiener, l'avenue des Naïades, l'avenue des Nymphes, l'avenue des Sylphes

**Superficie :** 6,14 hectares.

Accès PMR partiel. Plaine de jeux.

Ce parc initialement dédié à la pratique sportive offre également une grande biodiversité, renforcée tout récemment par un important don ayant permis la création de parterres de plantes mellifères. Ce poumon de verdure s'intègre depuis 2011 au PPAS Wiener (Plan Particulier d'Affectation du Sol), afin de garantir le respect du cadre urbain environnant, et de préserver les qualités architecturales et paysagères de l'intérieur de l'îlot.

Depuis 2010, une partie du parc est classée, à savoir les gradins ouverts et le bâtiment de la tribune, la cage d'escalier intérieure et le portail d'entrée rue des Nymphes. La tribune couverte (2.000 personnes) avec sa toiture autoportante est unique en Région bruxelloise. Quant à la tribune ouverte (40.000 spectateurs debout), elle est remarquable du point de vue de son intégration paysagère. L'ensemble sobre fait penser aux anciens stades classiques.

Pour la petite histoire, c'est à la demande du Royal Racing Club de Bruxelles que le stade et les tribunes sont construits entre 1946 et 1948 pour remplacer son stade à Uccle devenu trop exigu. L'inauguration eut lieu le 11 octobre 1948 lors d'un match de football opposant le club résident à une importante équipe, l'A.C. Torino qui en sortit vainqueur.

Le Parc Sportif des 3 Tilleuls fait partie d'un îlot plus vaste s'étendant jusqu'à la maison de repos du CPAS et ses magnifiques jardins, et à l'ancien couvent des religieuses de l'Eucharistie (avenue Wiener) dont le verger est classé et dont les prairies accueillent en hiver les brebis du Bercail.



### LE SQUARE DES ARCHIDUCS

Il marque l'entrée dans les cités-jardins du Logis et de Floréal, construites au lendemain de la Première Guerre mondiale et conçues par l'architecte bruxellois Jean-Jules Eggerix (1884-1963). Aujourd'hui classés, ces deux ensembles sont connus dans le monde entier à titre d'exemple pour l'aménagement du paysage et la qualité de vie des classes sociales défavorisées. Plus de 80 hectares accueillent quelque 1.600 logements. Nombreux sont les promeneurs qui aiment se balader dans les venelles vertes et ombragées.



### PARC TOURNAY-SOLVAY

**Situation :** entre la chaussée de La Hulpe et la ligne du chemin de fer reliant Bruxelles-Namur

**Superficie :** 7,41 hectares.

Classé et reconnu site Natura 2000.

Accès PMR (via l'entrée gare de Boitsfort).

**Heures d'ouverture :** de 8h à 19h, 20h ou 21h (selon période)

Propriété privée jusqu'en 1980, le parc Tournay-Solvay est une petite merveille paysagère avec ses étangs, son jardin à l'anglaise, son potager, son verger... et ses demeures. Son histoire est intimement liée à Alfred Solvay et ses héritiers ainsi qu'aux architectes paysagers qui se sont succédé depuis la construction en 1878 du célèbre château en briques rouges, de style néo-rennaissance flamand, accidentellement incendié en 1984. L'avenir du château est aujourd'hui entre les mains de la Région et un projet de reconstruction est à l'étude.

Autres coins incontournables du parc: les anciennes écuries (construites en 1920 et restaurées en 1992) abritant le Centre régional d'initiation à l'écologie, géré par l'Asbl Tournesol, et la Villa Blanche de style Art Nouveau (signée Alban Chambon) accueillant l'Espace



**La majorité de nos parcs sont régionaux et gérés par Bruxelles-Environnement. Les autres, tels le Parc Tercoigne, le Parc Sportif des Trois Tilleuls ou le Plateau de la Foresterie sont communaux et, comme de nombreux parterres fleuris et espaces verts, entretenus pas les jardiniers du service des Travaux publics.**



**La forêt de Soignes couvre plus de 4.400 hectares (dont 750 à Watermael-Boitsfort) s'étalant sur les régions flamande, bruxelloise et wallonne. Avec sa riche biodiversité, ses arbres remarquables, et ses zones récréatives, elle mérite protection, reconnaissance et mise en valeur. Les autorités politiques ont donc remis en octobre 2014 leur demande officielle de classer une partie de la forêt de Soignes au patrimoine naturel de l'UNESCO.**



**Le réseau Natura 2000 est un vaste ensemble de sites désignés au sein de chaque état membre de l'Union européenne pour préserver leur faune et flore exceptionnelle, et maintenir leur biodiversité.**



européen pour la Sculpture. Cette fondation invite tous les 6 mois un sculpteur du pays assurant la Présidence au Conseil de l'Union européenne, à exposer dans le parc. De ce fait, le parc combine nature et sculptures contemporaines.



### L'ÉTANG DE BOITSFORT ET LE DOMAINE DES SILEX

**Situation :** entre la forêt de Soignes et le parc Tournay-Solvay.

**Accès :** à l'angle de l'avenue de la Foresterie, de la chaussée de La Hulpe et du chemin des Silex

**Superficie :** domaine des Silex, 4,10 hectares ; étang de Boitsfort, 3,2 hectares.

Classé et reconnu site Natura 2000  
Accès PMR (pas de chemin en « dur » pour le domaine des Silex).

Le parc aux reliefs et paysages variés, mérite un détour pour la présence aux abords de l'étang de plus de 130 espèces d'oiseaux (cormoran, pic noir, héron, martin pêcheur...), mais aussi de lapins, rongeurs et de poissons en voie de disparition (bouvière...). C'est aussi un lieu de nourrissage, de reproduction et d'hibernation de chauves-souris.

Le domaine des Silex doit son nom à la découverte, il y a près d'un siècle, d'un site néolithique en forêt de Soignes qui livra des tessons de céramique et de nombreux vestiges (haches polies, grattoirs, pointes de flèches, broyeur...), conservés aujourd'hui pour la plupart aux Musées royaux d'Art et d'Histoire.



### PARC DU LEYBEEK

**Situation :** entre le boulevard du Souverain et l'avenue du Dirigeable

**Superficie :** 2 hectares  
Accès PMR.

Ce parc a été conçu par l'architecte-paysagiste René Pechère dans la perspective de l'Exposition Universelle de 1958. S'articulant autour d'un long étang en forme de 8, et long d'environ 350 m, il est traversé par une passerelle. Un îlot, notamment destiné à protéger les oiseaux qui couvent, est aménagé sur chacune des deux parties de l'étang.



### PARC TEN REUKEN

**Accès :** avenue du Grand Forestier, la rue Tenreuken et le boulevard du Souverain.

**Superficie :** 6,68 ares  
Accès PMR

À la limite d'Auderghem, entre le parc Seny et celui de l'ancienne Royale belge, le parc Ten Reuken s'articule autour d'un étang où poussent de nombreuses plantes aquatiques (soucis d'eau, plantes hygrophiles...). Depuis une vingtaine d'années, pas moins de quinze espèces de chauves-souris y ont été observées ; il s'agit probablement du nombre le plus élevé en Région de Bruxelles-Capitale.

Pour ce qui est du Parc – privé – de la Royale belge, seul le chemin menant à l'entrée du bâtiment de l'ancienne compagnie d'assurance est accessible. Les jardins ont été harmonieusement aménagés par l'architecte-paysagiste Jean Delogne et mettent en évidence l'architecture de l'édifice dont la construction terminée en 1970 est signée par le Français Pierre Dufau et le Belge René Stapels.



### PARC JAGERSVELD

**Situation :** entre l'avenue Delleur, la rue Philippe Dewolfs et la rue Middelbourg

**Superficie :** 2,67 hectares.  
Accès PMR. Plaine de jeux.

Situé au pied de l'église Saint-Hubert, ce parc de forme trapézoïdale est aménagé en 1904 par Edmond Parmentier à la demande de Léopold II. Son aspect paysager est tout en relief. Ses arbres sont pour la plupart exceptionnels, comme les très beaux noyers d'Amérique, frênes, tilleuls, érables negundo, platanes, catalpas, ifs ou encore un érable hybride vraisemblablement unique au monde de 2,71 mètres de circonférence. Le parc possède d'anciens bunkers, dont d'autres exemples existent ailleurs dans la commune, sur le square de l'Arbalète et sur la place du Logis.



### PLATEAU DE LA FORESTERIE

**Situation :** entre l'avenue de la Foresterie, l'avenue Van Kerm et la forêt de Soignes

**Superficie :** 30 hectares  
Reconnu site Natura 2000.  
Accès PMR

Ce parc situé dans le Coin du Balai était avant 1957 un terrain vague enclavé dans la forêt de Soignes. Suite à la création de l'avenue de la Foresterie, il fut défriché et réorganisé. Actuellement, il offre un biotope rare ainsi que la présence d'oiseaux, d'insectes, de chauves-souris et de plantes peu courantes à Bruxelles. Magnifique porte entre la ville et la forêt de Soignes !



Cécile van Hecke

Échevine des Travaux publics, de la Propreté publique, des Espaces verts, des Plantations communales et de la Vie sociale – Schepen van Openbare Werken, Nethheid, Groene ruimten, openbare Plantsoenen en Sociaal Leven  
T. 02.674.75.49  
cvanhecke@wb.irisnet.be

## GROEN RUITEN

# Parkwandelingen

De gemeente Watermaal-Bosvoorde is gekend voor haar landelijke karakter. Haar groen erfgoed beslaat 72 % van het gemeentelijk grondgebied en omvat naast het Zoniënwoud ook mooie parken, talrijke privé-tuinen en enkele mooie plantsoenen. Daarnaast vind je talrijke aangelegde lanen waar bomen en bloemen welig tieren. Dit komt onze levenskwaliteit, onze gezondheid en een buitengewone biodiversiteit ten goede.

De zomer is in zicht en in dit dossier nodigen wij u uit om minder bekende parken te ontdekken of gewoon uw lievelingsplekjes opnieuw te bezoeken. Dit dossier is verre van volledig, maar u zal er wel enkele historische, recreatieve, ecologische of ludieke tips en weetjes in vinden. Wij vonden dit een mooie gelegenheid om deze juweeltjes met u te delen ... en wensen u alvast een prettige wandeling!



### REIGERBOSPARC

**Ligging:** tussen de Visserijstraat, de Ottervangerstraat en de Brabantse Prinsenlaan.

**Oppervlakte :** 8,17 hectare.  
Toegankelijk voor PBM. Speelplein.

Eind jaren 80 neemt de vastgoeddruk enorm toe. In een poging om zich hiertegen te verzetten en ook om het ecologische erfgoed van de site te vrijwaren, ontstaat er een groot half-natuurlijk park dat drie afzonderlijke entiteiten – de vijver van de Koninklijke Visserij, het Park van de Pastoor (met de damhertenweide) en de vochtige vallei van de Watermaelbeek - met mekaar verbindt. In 1992 stond de gemeente Watermaal-Bosvoorde het terrein af aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het park werd aangelegd door Leefmilieu Brussel en officieel ingehuldigd op 1 juni 1997.



### TERCOIGNEPARC

**Ligging:** tussen de Ijsvogel- en de Tercoignelaan.

**Oppervlakte:** 1,5 hectare.  
Toegankelijk voor PBM. Speelplein.

Het Tercoignepark is een ontwerp uit 1970 van de Elsense architect-landschapsdesigner René Pechère. In het Tercoignepark bevonden zich weiden, een vijver en het Hof Ter Coigne.



### SPORTWARANDE DER DRIE LINDEN

**Ligging:** tussen de Leopold Wiener-, de Najaden-, de Nimfen- en de Silfenvaan.

**Oppervlakte:** 6,14 hectare  
Toegankelijk voor PBM. Speelplein.

Dit park was oorspronkelijk een sportpark. Het park herbergt eveneens een grote biodiversiteit die onlangs een prettig duwtje in de rug kreeg via een belangrijke donatie waardoor er honing-



bloemen konden worden geplant. Deze groene long maakt sinds 2011 deel uit van het BBP Wiener (bijzonder bodembestemmingsplan) dat het omliggend stedelijke karakter vrijwaart alsook de architecturale en de landschappelijke eigenschappen binnen de huizenblok. Een gedeelte van dit park- met name de open klapstoelen en de tribune, de binnentrap en het toegangsportiek van de Nimfenstraat- is sinds 2010 geklasseerd. De overdekte tribune (2.000 personen) met het zelfdragend dak is een unieke infrastructuur in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Opmerkelijk is dat de open tribune (40.000 rechtstaande toeschouwers) volledig in het landschap op gaat. Het sobere geheel doet denken aan de vroegere, klassieke stadions.



Als anekdote even dit: tussen 1946 en 1948 diende de Royal Racing Club van Brussel een aanvraag in om het stadion van Ukkel, dat te klein werd, te vervangen. De inwijding vond plaats op 11 oktober 1948 tijdens een voetbalwedstrijd tussen de thuisclub en A.C. Torino, een grote club, die overigens de overwinning behaalde.

De Sportwarande maakt deel uit van een groter gebouwengeheel dat zich uitstrekt van de Seniorenresidentie van het OCMW met zijn prachtige tuinen tot het voormalige klooster van de Religieuzen van de Eucharistie (Wienerlaan) met een geklasseerde boomgaard en weiden waar in de winter de ooien van Kwartelzang worden ondergebracht.



#### AARTSHERTOGENSQUARE

**Ligging:** Via de Aartshertogensquare komt men in de tuinwijken Logis en Floréal. Deze werden kort na de eerste wereldoorlog gebouwd en zijn een ontwerp van de Brusselse architect Jean-Jules Eggerix (1884-1963). Beide tuinwijken zijn geklasseerd en gelden op internationaal vlak als voorbeelden van landschapsarchitectuur en van levenskwaliteit voor een minder goeude sociale klasse. Op meer dan 80 hectare staan ongeveer 1.600 woningen. Deze groene en lommer-

rijke steegjes zijn zeer geliefd bij tal van wandelaars.



#### TOURNAY-SOLVAYPARK

**Ligging:** tussen de Terhulpssteenweg en de spoorweglijn Brussel – Namen  
**Oppervlakte:** 7,41 hectare.  
Erkende en geklasseerde Natura 2000-site.

Toegang voor PBM (langs de ingang van het station van Bosvoorde).

**Openingsuren:** tussen 8 u en 19u/20u/21u (varieert in functie van de periode)

Tot in 1980 was het Tournay-Solvaypark een klein juweeltje met zijn vijvers, zijn Engelse tuin, zijn moestuin... en zijn verblijven. Het verhaal van het park knoopt aan bij Alfred Solvay en zijn erfgenamen alsook bij de landschapsarchitecten die mekaar opvolgden sinds het befaamde kasteel met zijn rode bakstenen in Vlaamse neo-renaïssancestijl werd opgetrokken. In 1984 werd het door een hevige brand geteisterd. De toekomst van het kasteel ligt vandaag in handen van het Gewest dat het dossier van reconstructie nog steeds onderzoekt.

In het park vindt men daarnaast ook nog de voormalige stallingen — opge-



**Natura 2000 is een Europees netwerk van beschermde natuurgebieden die hun uitzonderlijke fauna en flora alsook hun biodiversiteit wensen te beschermen.**

trokken in 1920 en gerestaureerd in 1992 — waar zich het Gewestelijk centrum van inwijding tot de ecologie bevindt en dat beheerd wordt door de vzw Tournesol. Bezoek zeker ook de Villa Blanche in Art Nouveau-stijl (van de hand van Alban Chambon), waar het Europees Centrum voor Beeldhouwkunst is gevestigd. Deze stichting nodigt om de 6 maand een beeldhouwer uit van het land dat het voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie waarneemt om in het park zijn werken tentoon te stellen. Het park biedt een mooie mix van natuur en hedendaagse beeldhouwkunst aan.



#### DE VIJVER VAN BOSVOORDE EN HET VUURSTEENDOMEIN

**Ligging:** tussen het Zoniënwood en het Tournay-Solvaypark.

**Toegang:** op de hoek van de Vorsterielaan, de Terhulpssteenweg en de Vuursteenweg.

**Oppervlakte:** Vuursteendomein, 4,10 hectare ; vijver van Bosvoorde, 3,20 hectare.

Geklasseerde en erkende Natura 2000-site.

Toegang PBM (geen «verharde» weg voor het Vuursteendomein).

Dit park met glooiende en afwisselende landschappen is meer dan een ommetje waard. In de buurt van de vijver nestelen meer dan 130 vogelsoorten (aalscholver, zwarte specht, reiger, ijsvogel...), maar ook konijnen, knaagdieren en met uitsterven bedreigde vissoorten (bittervoorn...) voelen zich hier thuis. Het park trekt ook veel vleermuizen aan. Ze zijn zo in hun nopjes dat ze hier verblijven, zich voortplanten en zelfs overwinteren. Het Vuursteendomein dankt zijn naam aan het feit dat hier ongeveer een eeuw geleden in het Zoniënwood een neolithische site werd ontdekt waar een schat aan scherven van aardewerk en vestigingen werd bloot gelegd. Men vond er bijlen, krabbers, speerpunten, malers...). Deze vondsten zijn in het Museum van Kunst en Geschiedenis te bezichtigen.



#### LEYBEEKPARK

**Ligging:** tussen de Vorstlaan en de Luchtschiplaan.

**Oppervlakte:** 2 hectare.

Toegangelijk voor PBM.

De architect-tuinarchitect René Pechère, legde dit park met visvijvers aan ter gelegenheid van de Wereldtentoonstelling van 1958. In dit park vindt men nog enkele kweekvijvers.



#### HET TEN REUKENPARK

**Toegang:** Woudmeesterlaan, Tenreukenstraat en Vorstlaan.

**Oppervlakte:** 6,68 hectare.

Toegangelijk voor PBM.

Het Ten Reukenpark ligt op de grens met Oudergem, tussen het Senypark en het park van de voormalige Royale Belge. In het centrum van het park bevindt zich een vijver met allerlei soorten waterplanten (dotterbloem, hygroyt...). Sinds een twintigtal jaar werden hier niet minder dan vijftien soorten vleermuizen gespot, wat ongetwijfeld het hoogste aantal in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is.

In het privépark van de Royale Belge is enkel de toegangsweg tot het gebouw van de voormalige verzekeringsmaatschappij toegankelijk. De tuinen zijn prachtig op mekaar afgestemd. Ze werden aangelegd volgens een ontwerp van de architect – tuinarchitect Jean Delogne en leggen de nadruk op de architectuur van het gebouw dat pas in 1970 af geraakte. Het is een ontwerp van de Fransman Pierre Dufau en de Belg René Stapels.



#### JAGERSVELDPARK

**Ligging :** tussen de Delleurlaan, de Philippe Dewolfslaan en de Middelburgstraat.

**Oppervlakte:** 2,67 hectare.

Toegangelijk voor PBM. Speelplein.

Dit trapeziumvormig park dat zich onderaan de Sint-Hubertuskerk bevindt, werd in 1904 door Edmond Parmentier op aanvraag van Leopold II aangelegd. Het park ligt op een helling waardoor het landschap volledig in reliëf is aangelegd. Men vindt er vooral exotische boomsoorten zoals de adembenemende notelaars uit Noord-Amerika, essen, lindebomen, esdoorns met mooi gevederde bladeren (ahorn negundo), platanen, trompetbomen, taxusbomen en zelfs een uniek exemplaar van een hybride ahorn met een omtrek van 2,71 meter. In het park vindt men ook nog oude bunkers, net als elders in de gemeente overigens, onder andere op de Kruisboogsquare en op het Logisplein.



#### VORSTERIEPLATEAU

**Ligging:** tussen de Vorsterie-, de Van Kermelaan en het Zoniënwood.

**Oppervlakte:** 30 hectare

Erkende Natura 2000-site.

Toegangelijk voor PBM.

Dit park dat zich in de Bezemshoek bevindt, was voor 1957 een braakliggend terrein dat volledig ingebed werd door het Zoniënwood. Toen de Vorsterielaan werd aangelegd en de buurtbewoners er kwamen wonen, ging de ontginning van start. Vandaag treft men hier een zeldzame biotoop aan alsook vogels, insecten, vleermuizen en planten die men elders in Brussel niet vindt. Magnifieke poort tussen de stad en het Zoniënwood !



#### Enkele «groene» projecten voor de toekomst

- Ter hoogte van de Van Becelaerelaan en de plaat die over de spoorweg loopt, ziet men op de plannen van Infrabel dat hier na de werfwerken van het GEN een openbare groene ruimte zal worden aangelegd voor wandelaars en fietsers.
- De site van de paardenrenbaan van Bosvoorde – die eigenlijk op het grondgebied van Ukkel ligt – wordt volledig gerenoveerd en omgevormd tot een groen recreatiegebied voor gezinnen. Dit project draagt de naam DROH!ME !



Teroigne park



## Transparence et objectivité pour l'attribution des logements communaux

**P**our répondre à la demande de logements à loyer accessible, la Commune met en location 110 logements destinés exclusivement à des ménages à revenus modestes. Un nouveau règlement d'attribution garantit encore plus de transparence et l'égalité de traitement entre les habitants.

Ainsi, les logements sont dorénavant attribués par une commission indépendante, composée de fonctionnaires communaux et non d'élus.

Ce nouveau règlement facilite également les conditions d'accès pour les familles nombreuses, grâce à une redéfinition du nombre d'enfants par chambre et à la possibilité de muter les locataires ayant plus d'une chambre excédentaire.

Enfin, la mise en place de baux de courte durée à l'entrée permettra de vérifier que les locataires remplissent toujours les conditions fixées par le règlement.

Le règlement complet est disponible sur le site internet de la commune ([watermael-boitsfort.be](http://watermael-boitsfort.be)) et sur simple demande au service du Logement.

Service du Logement, 3<sup>ème</sup> étage Maison Haute,  
☎ 02.674.74.37.  
✉ [regie.fonciere1170@wb.irisnet.be](mailto:regie.fonciere1170@wb.irisnet.be)

## Transparantie en objectiviteit bij de toewijzing van de gemeentewoningen

**D**e vraag naar betaalbare woningen neemt alomtdoe en daarom heeft de gemeente beslist om 110 woningen voor gezinnen met een klein inkomen ter beschikking te stellen. Het nieuwe toewijzingsreglement garandeert nog meer transparantie en de gelijke behandeling van de inwoners.

De woningen worden vanaf nu dan ook toegewezen door een onafhankelijke commissie die bestaat uit gemeentebesturen en niet-verkozenen.

Dit nieuwe reglement vergemakkelijkt ook de toegangsvoorwaarden voor grote gezinnen omdat het aantal kinderen per kamer anders werd vastgelegd en omdat het mogelijk wordt om huurders die een kamer over hebben over te plaatsen.

Door te werken met huurcontracten van korte duur wordt het ook mogelijk om na te gaan of de huurders nog steeds aan de reglementaire voorwaarden voldoen. Het toewijzingsreglement kan op de gemeentelijke website worden geraadpleegd ([watermaal-bosvoorde.be](http://watermaal-bosvoorde.be)) of worden aangevraagd bij de dienst Woning.

Dienst Woning, Hooghuis 3<sup>de</sup> verdiep,  
☎ 02.674.74.37.  
✉ [grondbedrijf1170@wb.irisnet.be](mailto:grondbedrijf1170@wb.irisnet.be)



# MARIE-BETH, UN CHARME À VIVRE

Soldes du 04/07 au 01/08, venez les réserver...



- Canapés : cuir, tissu, micro-fibre •
- Meubles : classique et contemporain •
- Merisier de France •
- Bibliothèques •
- Décoration •
- Tableaux •
- Luminaires •
- Stores et tentures : sur mesure •
- Chambres, literie et dressing •



MOBILIER D'ART & DÉCORATION

**321, Chaussée de Louvain  
1932 Woluwé-St-Etienne**

Parking privé - ouvert du lundi au samedi de 10h00 à 18h30 - fermé le dimanche  
tél : 02/771 15 11 - [www.marie-beth.com](http://www.marie-beth.com) - [info@marie-beth.com](mailto:info@marie-beth.com)





# Logement intergénérationnel : une expérience enrichissante

**D**epuis plusieurs années, l'Asbl 1 Toit 2 Âges met en relation des personnes âgées et des étudiants, les premières hébergeant les deuxièmes. Cette solution permet aux jeunes de trouver un logement bon marché, et à la personne âgée d'être assurée d'une présence chez elle tout en occupant les pièces désormais vides de sa maison. À Watermael-Boitsfort, la formule connaît un certain succès avec 16 binômes actifs. Rencontre avec Émeline Caboche et Madame Langendries.

Émeline est française et réside actuellement en Belgique pour effectuer son service civique. «Cela consiste à aider activement une Asbl en y apportant ses compétences. Je travaille donc à la Maison des Jeunes de Watermael-Boitsfort (MJWB) en tant que chargée de communication.

«Au départ, je pensais partir vers une destination ensoleillée... On m'a proposé Bruxelles ! Le challenge était donc de trouver un logement pour un prix raisonnable. C'est l'animatrice de la Maison des Jeunes qui m'a parlé d'1 Toit 2 Âges.»

Diverses formules de partage de logement sont proposées par l'Asbl 1 Toit 2 Âges. En famille ou chez une personne âgée moyennant ou non des services en contrepartie d'une réduction de loyer. «J'ai envoyé ma candidature à l'Asbl», poursuit Émeline. «Ma préférence allait vers un logement chez une personne âgée sans engagement de ma part. En fait, il m'arrive de dépanner ma propriétaire pour telle ou telle chose mais c'est toujours sur base volontaire.»

Après un premier contact avec l'Asbl, Émeline reçoit les coordonnées de Madame Langendries avec qui elle prend rendez-vous. Une première rencontre très positive. Dans une convention, il est bien stipulé les droits et les devoirs de chacun, notamment en ce qui concerne les pièces privées. «Madame Langendries m'a fait visiter les pièces que j'occupe actuellement. J'ai beaucoup de chance car je dispose d'une très grande chambre et d'une salle de bain privée. Nous par-

tageons la cuisine où l'on se croise régulièrement et où il nous arrive de manger ensemble.» Madame Langendries accueille des étudiants depuis plusieurs années. «Au départ, ma fille m'a demandé d'héberger un de ses condisciples d'origine colombienne. Ce fut une expérience positive que j'ai renouvelée par la suite, toujours de bouche-à-oreille. Puis, j'ai entendu parler de l'Asbl 1 Toit 2 Âges. Le fait d'avoir un intermédiaire et un contact permanent me semblait plus sûr. Et mes enfants sont plutôt contents qu'il y ait quelqu'un dans la maison avec moi. Enfin, cela me donne un petit revenu supplémentaire.» Émeline est la troisième étudiante accueillie par Madame Langendries dans le cadre de l'Asbl. «On m'a déjà présenté la suivante. Il faut dire que dans l'ensemble, cela se passe bien. Chacun a sa personnalité, on doit composer. Mais, nous avons des moments d'échanges dans la cuisine.»

Inévitablement des liens se créent. «Madame Langendries m'a emmenée voir une exposition», poursuit Émeline. «Elle est encore très active et passionnée par l'art, la philosophie, la littérature... Elle partage volontiers ses centres d'intérêt, me parle de son passé, me donne des conseils, m'explique la politique... C'est très intéressant. À Noël et à Pâques, nous nous sommes échangés des chocolats.

Comme je ne connais pas Bruxelles, j'aime beaucoup partir à sa découverte, y compris le soir ce qui effraie Madame Langendries.» Cette dernière confirme : «Elle prend le bus toute seule pour aller au centre-ville qu'elle adore. J'avoue que je suis parfois fort inquiète.»

Bientôt, Émeline repartira en France, riche d'une nouvelle expérience. «Je suis un peu triste de la voir partir. Il y a toujours un attachement», conclut Madame Langendries...

## Seniors,

### Et si vous accueilliez un(e) étudiant(e) ?





**PRESENCE rassurante**

**AIDE ponctuelle**

**COMPLEMENT de revenus**

**0496/24.80.05 ou [www.1toit2ages.be](http://www.1toit2ages.be)**

# Meerdere generaties onder één dak : een verrijkende ervaring

**D**e vzw 1 Toit 2 Âges brengt al meerdere jaren oudere personen met jongeren in contact waarbij de ouderen de jongeren herbergen. Met deze formule vinden jongeren goedkoop onderdak en komen ouderen minder met lege kamers in hun huis te zitten. In Watermaal-Bosvoorde leven er ondertussen 16 actieve tandems onder hetzelfde dak. We hebben Émeline Caboche en Mevrouw Langendries ontmoet.

Émeline komt uit Frankrijk en verblijft in het kader van haar burgerdienst in België. «Ik moest bij een vzw gaan werken en zo ben ik bij het jeugdhuis van Watermaal-Bosvoorde (MJWB) beland. Ik sta in voor de communicatie.

«In het begin dacht ik dat ik naar een zonnige bestemming zou vertrekken ... en toen stelde men mij Brussel voor ! Nu kwam het erop aan om onderdak tegen een redelijke prijs te vinden. Toen vertelde de animatrice van het jeugdhuis mij over de vzw 1 Toit 2 Âges.»

De vzw 1 Toit 2 Âges stelt verschillende formules voor. Logeren bij een gezin of bij een oudere persoon en, al dan niet kleine diensten verlenen wat dan de huurprijs beïnvloedt.

«Ik heb toen mijn kandidatuur naar de vzw gestuurd», vervolgt Émeline. «Ik wilde liefst bij een oudere persoon logeren en zonder verplichtingen. Eigenlijk help ik mijn huisbazin regelmatig bij het ene of het andere, maar dat gebeurt altijd op vrijwillige basis.»

Na een eerste contact met de vzw, krijgt Émeline de gegevens van Mevrouw Langendries en maakt een afspraak met haar. De eerste ontmoeting was bijzonder positief. De overeenkomst legt de rechten en de plichten van elke partij goed vast, meer bepaald wat de privé-vertrekken betreft. «Mevrouw Langendries liet mij de kamers zien waar ik nu woon. Ik heb echt veel geluk want ik heb een hele grote slaapkamer en een eigen badkamer. We delen de keuken en daar ontmoeten we



mekaar regelmatig. Af en toe eten we ook samen.»

Mevrouw Langendries onthaalt al enkele jaren studenten. «Het is eigenlijk begonnen toen mijn dochter mij vroeg om een van haar medestudenten uit Colombia op te vangen. Dat viel zo goed mee dat ik het de daaropvolgende jaren nog enkele keren heb gedaan. Steeds via mond-aan-mondreclame. Toen hoorde ik spreken over de vzw 1 Toit 2 Âges. Met een tussenpersoon en steeds dezelfde contactpersoon werken, leek me een aangenaam idee. En mijn kinderen zijn gerust omdat er altijd iemand bij mij in huis is. En tot slot, betekent het voor mij een bijkomend klein inkomen.»

Émeline is de derde student die Mevrouw Langendries in het kader van de vzw onthaalt. «Men heeft mij al de volgende voorgesteld. Over het algemeen verloopt het eerder goed. Iedereen heeft uiteraard zijn eigen persoonlijkheid en dan moet je een beetje schipperen. De keuken is onze ontmoetingsplaats.»

Zo ontstaan er ook banden. «Mevrouw Langendries heeft me ook meegenomen naar een tentoonstelling», vertelt Émeline. «Ze is nog

heel actief en is gek op kunst, filosofie, letterkunde ... passies die ze graag deelt. Ook vertelt ze veel over het verleden en geeft ze me raad, legt mij de politiek uit... Het is echt heel interessant. Met Kerst en met Pasen hebben we mekaar chocolade gegeven.

Ik ga graag naar Brussel. Het is een stad waar ik van hou, maar die ik niet ken en graag wil ontdekken. Ik trek er ook graag 's avonds op uit en dan is Mevrouw Langendries ongerust.»: «Ja, dat is zo. Ze is gek op Brussel en gaat soms helemaal alleen met de bus naar het centrum. Ik geef toe dat ik dan soms echt ongerust ben.»

Binnenkort keert Émeline terug naar Frankrijk. Een ervaring rijker. «Ik ben een beetje verdrietig dat ze weg gaat. Op de een of andere manier, ontstaan er altijd banden», besluit Mevrouw Langendries...





ÉTÉ 2015

6-18 ans

INTENSIF LANGUE

COACHING LANGUE  
LANGUE + ACTIVITÉ

Atelier photo, Athlétisme, BD, Cuisine,  
Danse, Équitation, Escalade, Foot, Hockey,  
Plongée, Sciences, Tennis, Young Survivor...

www.cll.be  
0800 21 332

STAGES

BRUXELLES - LOUVAIN-LA-NEUVE - NAMUR - NIVELLES

CLL  
language centres

ASBL associée à l'Université catholique de Louvain

### Watermael-Boitsfort : commune Alzheimer admis

#### BIENTÔT DES CAFÉS SOUVENIRS

Dès la fin de l'année 2015, la Commune organisera une fois par mois en collaboration avec l'Asbl Alzheimer Belgique des Cafés Souvenirs adressés aux personnes atteintes de la maladie. Une ergothérapeute spécialisée dans l'approche de l'Alzheimer anime autour d'un petit goûter des réunions destinés à raviver des souvenirs passés et stimuler la mémoire. Moment de répit pour l'aidant proche lui permettant de se changer les idées, ou moment de partage et de rencontre pour parler sans tabou de la maladie au jour le jour.

Si l'initiative vous intéresse, n'hésitez pas à prendre contact dès à présent avec nous.

Service de la Santé:  
☎ 02.674.75.17  
✉ sante1170@wb.irisnet.be



#### LE SAVEZ-VOUS ?

Une expérimentation « Protocole 3 » est actuellement en cours à l'hôpital Erasme visant à aider les patients souffrant d'Alzheimer – ou de maladies apparentées –, ainsi que leurs aidants proches. Le projet, totalement gratuit, vise à favoriser le maintien à domicile, la préservation de l'autonomie et la qualité de vie du patient et de son aidant. Le programme prévoit un suivi mensuel à domicile par une infirmière ainsi que douze séances collectives pour les patients (art-thérapie) et pour les aidants (psychoéducation).

Étendu aux 19 communes de la Région Bruxelles-Capitale, ce programme est accessible à tous les malades après diagnostic et sur prescription médicale.

Toute information complémentaire peut être obtenue à l'Asbl Arémis, T. 02.647.47.47 – aremis@aremis-asbl.org – www. aremis-asbl.org/protocole3.aspx

Service de la Vie sociale,  
☎ 02.676.16.24, vie.sociale1170@wb.irisnet.be



### Watermaal-Bosvoorde : dementievriendelijke gemeente

#### CAFÉS SOUVENIRS

Vanaf eind 2015 organiseert de gemeente een keer per maand in samenwerking met de vzw Alzheimer Belgique 'Cafés Souvenirs' voor personen die aan deze aandoening lijden. Een ergotherapeut gespecialiseerd in de behandeling van Alzheimer animeert een vieruurtje waarbij herinneringen worden opgehaald en het geheugen wordt gestimuleerd. Dit geeft de hulpverlener de gelegenheid om even op adem te komen, ervaringen uit te wisselen met anderen en zonder taboe eens over deze ziekte te praten.

Indien u belangstelling heeft voor dit initiatief, neem dan zeker contact op met ons.

Dienst Gezondheid:  
☎ 02.674.75.17  
✉ gezondheid1170@wb.irisnet.be



#### WIST U DAT

Momenteel loopt er een experiment "Protocole 3" in het Erasmusziekenhuis dat personen die Alzheimer of een gelijkwaardige ziekte hebben alsook hun naasten hulp wenst te bieden. Dit project is gratis. Het wil de patiënten de gelegenheid bieden om thuis te blijven in alle autonomie en comfort voor patiënt en hulpverlener. Het programma stelt thuisbegeleiding met een verpleegster voor alsook twaalf gemeenschappelijke sessies voor de patiënten (art therapy) en voor de begeleiders (psycho-opleiding).

Dit programma is beschikbaar in de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en elke patiënt kan eraan deelnemen eens de diagnose werd vastgesteld en na voorlegging van een medisch attest.

Meer inlichtingen, Vzw Arémis, T. 02.647.47.47 – aremis@aremis-asbl.org – www. aremis-asbl.org/protocole3.aspx

Dienst Sociaal Leven, ☎ 02.676.16.24, sociaal. leven1170@wb.irisnet.be



# Ozone et vague de chaleur : soyons solidaires !

Les grosses chaleurs et les pics d'ozone peuvent entraîner des risques pour la santé, en particulier chez les bébés et enfants en bas âge, les seniors, les malades chroniques... Pour les aider, la Commune, le CPAS et l'Asbl Vivre Chez Soi ont mis sur pied un « plan canicule ».

### QUELQUES CONSEILS :

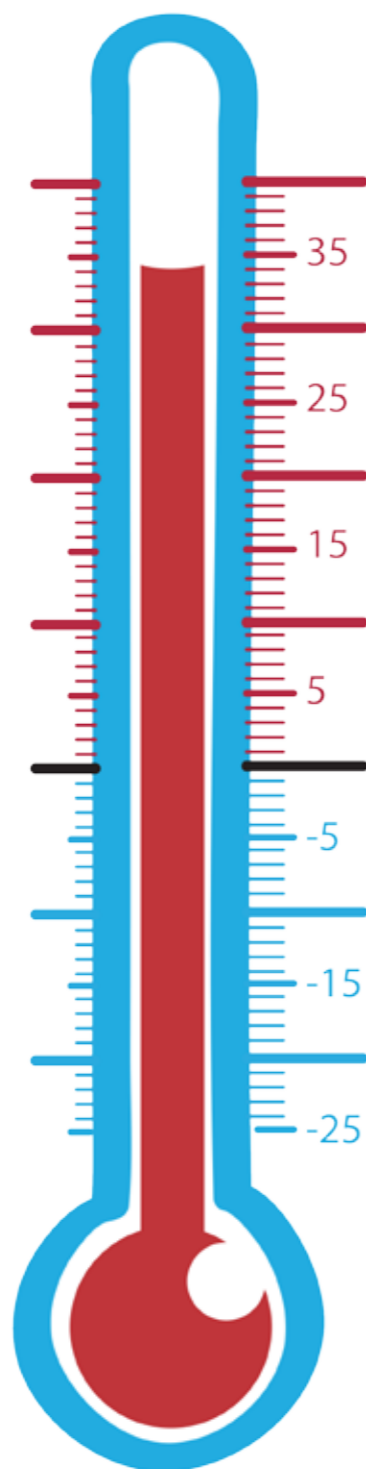
- ☀ buvez beaucoup d'eau, dont une partie légèrement salée. Évitez alcool et boissons sucrées
- ☀ restez à l'intérieur, fermez les fenêtres, tentures et volets pendant la journée et aérez pendant la nuit
- ☀ n'abandonnez jamais une personne ou un animal dans votre voiture en stationnement
- ☀ vous ne vous sentez pas bien ? Appelez votre médecin traitant ou le médecin de garde (T. 02.201.22.22)
- ☀ si la personne est confuse et présente une température anormalement élevée, appelez immédiatement le 112
- ☀ vous avez besoin d'aide ou des questions ? Appelez le CPAS au T. 02.663.08.69, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h. Une personne formée vous répondra, vous donnera des conseils ou vous orientera vers les services adéquats. En cas de malaise, ce numéro ne remplace pas celui de votre médecin ou le 112.

### SOYONS SOLIDAIRES

Si vous connaissez dans votre quartier des personnes isolées et/ou âgées, pensez à leur rendre une petite visite pour vous assurer que tout va bien et qu'elles n'ont besoin d'aucune aide : un peu d'eau, une course à faire... C'est le moment idéal pour faire preuve de solidarité !

# Ozon en hittegolf maken ons solidair!

Hittegolven en ozonpieken zijn risicofactoren voor de gezondheid, vooral voor de meest gevoelige personen zoals baby's en kleine kinderen, senioren, chronisch zieken, personen die onder medische behandeling staan of alleenstaande personen. De gemeente, het OCMW en de vzw Vivre chez soi lanceren een « hittegolf -plan » dat hulpmiddelen ter beschikking van de bewoners stelt.



### TIPS IN GEVAL VAN HITTEGOLVEN EN OZONPIEKEN:

- ☀ drink voldoende... en ook een kleine hoeveelheid licht gezouten dranken. Vermijd alcohol en zoete dranken
- ☀ blijf binnen, sluit overdag alle ramen, gordijnen, overgordijnen en rolluiken en verlucht 's nachts
- ☀ laat nooit een persoon of dier achter in een geparkeerde wagen
- ☀ verwittig onmiddellijk een naaste, de huisarts of de dokter van wacht (T. 02.201.22.22).
- ☀ is de persoon verward en heeft deze een abnormaal hoge lichaamstemperatuur? Bel dan direct naar de 112.
- ☀ hebt u tijdens een hittegolf hulp nodig of wenst u een vraag te stellen, bel dan tijdens de kantooruren naar het OCMW op nr. 02.663.08.69. U krijgt er een opgeleide persoon aan de lijn die u raad kan geven of die u doorverwijst naar de bevoegde diensten.

### EEN BEETJE SOLIDARITEIT AUB

Kent u in uw buurt alleenstaande en/of oudere personen? Spring dan even binnen en kijk of ze het goed stellen en niets nodig hebben zoals water of een of andere boodschap... Dit is een kleine moeite voor u die zoveel voor hen betekent, overigens een mooi gebaar van solidariteit!

## Horaire d'été de l'administration communale

Les services communaux sont en horaire d'été du **1<sup>er</sup> juillet au 31 août**. En règle générale, tous les services sont ouverts de 7h à 13h

Les heures des guichets des services suivants sont modifiées également:

- Urbanisme : lundi et mercredi de 8h30 à 12h
- Population et Etat civil : lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h à 12h, le jeudi de 7h à 13h
- Vie sociale : accueil de 8h à 12h

La déchetterie communale (située le long du viaduc des Trois Fontaines, à Auderghem, en face du Centre Sportif de la Forêt de Soignes) maintient son horaire habituel toute l'été, à savoir :

- mardi et jeudi, de 12h30 à 19h30,
- mercredi et vendredi de 9h à 16h,
- samedi de 8h à 16h.
- fermé le dimanche et le lundi.

**Attention: plus aucun véhicule ne pourra rentrer dans la déchetterie un quart d'heure avant sa fermeture. Merci de votre compréhension.**

## Une carafe VIVAQUA pour apporter de l'eau potable à des hôpitaux africains

Afin de permettre aux populations du tiers monde de bénéficier d'une eau potable, VIVAQUA met en vente une nouvelle carafe décorée d'un dessin exclusif signé Bernard Yslaire, célèbre auteur de BD belge. Les bénéficiaires de la vente serviront à soutenir l'action menée par Médecins sans Vacances (MSV) en achetant des filtres à eau destinés à des hôpitaux et à des maternités en Afrique. Les carafes sont en vente en ligne sur [www.vivaqua.be](http://www.vivaqua.be) et au siège social de VIVAQUA (17-19, boulevard de l'Impératrice, 1000 Bruxelles). Prix de vente: 15 €



## Koop een VIVAQUA-karaf en geef Afrikaanse ziekenhuizen drinkbaar water

Om de derdewereldlanden drinkbaar en gezond water te kunnen geven, verkoopt VIVAQUA een nieuwe karaf met een exclusieve tekening van Bernard Yslaire, de bekende Belgische striptekenaar. De volledige opbrengst van de karaffenverkoop gaat naar Artsen Zonder Vakantie (AZV), een ngo die medische missies uitvoert in Afrika. Het ingezamelde geld zal worden gebruikt om waterfilters aan te kopen voor ziekenhuizen en kraamklinieken in Afrika. De karaffen zijn zowel online, via [www.vivaqua.be](http://www.vivaqua.be), als in de hoofdzetel van VIVAQUA (Keizerinlaan 17-19, 1000 Brussel) te koop. Verkoopprijs: 15 euro.

## Police veille : la surveillance de votre habitation pendant les vacances

La police de proximité de Watermael-Boitsfort propose de surveiller votre habitation pendant vos vacances. Si vous voulez faire appel à ce service de surveillance, passez au commissariat une semaine avant votre départ pour y compléter le formulaire « Police veille ».

Commissariat de Watermael-Boitsfort, rue des Tritomas, 7, 1170 Bruxelles, T. accueil: 02 5 639 639 ; [www.policelocale.be/5342](http://www.policelocale.be/5342)



## Politie: toezicht op woningen tijdens de vakantieperiode

De wijkpolitie van Watermaal-Bosvoorde biedt aan om uw woning tijdens de vakantie in de gaten te houden. Indien u van deze service gebruik wenst te maken, dan moet u wel een week voor u vertrekt naar het commissariaat komen en het formulier « de Politie waakt » invullen.

Politiecommissariaat van Watermaal-Bosvoorde, Tritomasstraat 7, 1170 Brussel, Tel. onthaal: 02 5 639 639; [www.policelocale.be/5342](http://www.policelocale.be/5342)



## LA TOURNETTE GOLF ACADEMY

Venez découvrir le golf dans  
l'un des plus beaux Clubs du pays,  
situé près du ring au sud de Bruxelles:

**APRES-MIDI DECOUVERTE  
tous les dimanches !**



### Programme (2h15):

- 14h45 Accueil des participants
- 15h00 **INITIATION DE GOLF**
- 16h30 Boisson et infos: comment débiter le golf ?

€ 5,- p.p. – nombre de places limité – tenue correcte exigée (pas de jeans).



**Inscrivez-vous !**

info@tournette.com • 067-894 266

[www.tournette.com](http://www.tournette.com)

Chemin de Baudemont 21 - 1400 Nivelles

## JOAILLERIE QUERTAIN SPRL



Av. Georges-Henri, 259  
1200 Bruxelles  
02 771 66 47

Uniquement sur rendez-vous

*Création de bijoux  
Atelier*

[www.bijoux-jewels.eu](http://www.bijoux-jewels.eu) [qv.vq.quertain@gmail.com](mailto:qv.vq.quertain@gmail.com)

**A** CERTIFICATION PEB RESIDENTIEL  
En région bruxelloise (agrée IBGE)

**B**

**C**

**D**

**E**

**F**

**G**

Appartement et maison  
Tarif proportionnel

**DELTA SOLUTION**  
info@deltasolution.be  
**0477 / 280.052**  
[www.deltasolution.be](http://www.deltasolution.be)

## HISTOIRE / GESCHIEDENIS

### Place Jules Messinne et allée Jacques Wiener

**E**n hommage à deux anciens bourgmestres, Jules Messinne et Jacques Wiener, deux espaces publics seront rebaptisés. Une partie de la rue du Ministre – située à côté de la Maison communale et pavée – sera nommée allée Jacques Wiener tandis que le nom de Jules Messinne sera donné à la place dite du « jeu de balle », à Floréal.

**Jules Messinne (1882-1961)**, socialiste, fut l'un des initiateurs de la création de Floréal en 1922 et conseiller communal en 1932. Il fut bourgmestre de 1947 à 1958, période d'importants aménagements de voirie et d'égouttage, notamment dans les cités-jardins et sur le boulevard du Souverain.

Lors de son mandat sont créés l'avenue de la Foresterie et le clos des Chênes et construits le stade des Trois Tilleuls, les écoles Le Karrenberg et Les Naiades. Jules Messinne mit sur pied également un véritable service social communal et fut à l'origine du jumelage de la Commune avec Chantilly.

**Jacques Wiener (1907-1985)**, avocat, fut élu conseiller communal libéral en 1932. Durant la Seconde Guerre mondiale, il rejoint le premier contingent de volontaires belges puis fut intégré à la « brigade Piron » qui participa à la libération de la Belgique et des Pays-Bas.

Il obtint le mayorat en 1959, et ce pour 18 ans. Cette période fut marquée par le développement urbanistique des grands immeubles résidentiels et de bureaux, mais aussi par la construction de l'école La Futaie et de la crèche Les Roitelets. Durant son troisième mandat, la Commune inaugure la piscine Le Calypso et achète le domaine de Nettinne. La création de la Vénérie et de la Fête des Fleurs ponctue également cette période.

### Jules Messinneplein en Jacques Wienerlaan

**T**wee openbare plaatsen zullen ingewijd worden in aanwezigheid van de voormalige burgemeesters Jules Messinne et Jacques Wiener. Een deel van de Ministerstraat – het betegelde stuk gelegen langs het gemeentehuis heet nu de Jacques Wienerlaan en het plein in Floreal dat 'jeu de balle' wordt genoemd, is nu het Jules Messinneplein.



**De socialist Jules Messinne (1882-1961)** was een van de initiatiefnemers van de oprichting van Floréal in 1922 alvorens tot gemeenteraadslid in 1932 verkozen te worden. Tijdens zijn mandaten kende de gemeente significante verbeteringen van wegennet en afwatering (namelijk in de tuinvijken, de Vorstlaan, de oprichting van de Vorsterielaan en Eikhove), de bouw van het 3 Linden stadion, de school van de Karrenberg en van de Najaden.

Hij creëerde eveneens een echte gemeentelijke sociale dienst en voltooide zijn mandaten door de verbredering met de gemeente Chantilly (Fr).



**Jacques Wiener (1907-1985)**, advocaat van beroep werd in 1932 tot liberaal gemeenteraadslid verkozen. Tijdens de oorlog 40-45, vervoegt hij het eerste contingent Belgische vrijwilligers en werd vervolgens geïntegreerd in de « Brigade Piron » die deelnam aan de bevrijding van België en Nederland. Hij werd Burgemeester in 1959 en droeg 18 jaar lang de burgemeesterssjerp. Deze periode werd gekenmerkt door de urbanistische ontwikkeling van de grote woon- en kantoorgebouwen, maar ook door de bouw van de Futaie school en de crèche Les Roitelets. Tijdens zijn derde mandaat, worden andere infrastructures zoals het zwembad Calypso en het Domein van Nettinne er aan toegevoegd. Tenslotte, benadrukken de oprichting zoals La Vénérie en het feest van de bloemen deze periode.



**NETTOYAGE À SEC  
ÉCOLOGIQUE  
ECOLOGISCH DROOGKUIS  
BLANCHISSERIE  
DE QUALITÉ  
KWALITEIT WASSERIJ**



Rue du Roitelet, 4 - 1170 Watermael-Boitsfort • Chaussée de Boondael, 386 - 1050 Ixelles  
Tél.: 02 648 67 61 • [petitesuisse@skynet.be](mailto:petitesuisse@skynet.be)



# Crome Renovation SPRL

Tout travaux de construction et de rénovation.  
Devis gratuit.

Peinture

Carrelage

Plafonnage

Plomberie

Pose de parquet

Électricité

Menuiserie

Contact : 0474/53 01 65 et 0476/26 33 45

Avant

Après



Avenue des Coccinelles 18  
1170 Bruxelles



## SENIORS / SENIOREN

1170 23

### Vivre chez soi le plus longtemps possible...

L'Asbl Vivre Chez Soi coordonne, depuis 1960, un service d'aide aux familles permettant aux personnes âgées et handicapées de Watermael-Boitsfort de rester autonomes à domicile le plus longtemps possible.

Elle propose :

- un accompagnement dans des tâches devenues difficiles à assumer seul (toilette, courses, lessive, repassage, démarches administratives, écoute professionnelle, déplacements divers...). Ce soutien est assuré par des **aides familiaux** ayant suivi un enseignement spécifique et bénéficiant régulièrement de formations continues. Ces intervenants professionnels sont donc en mesure d'apporter

une aide adéquate, quelle que soit la situation rencontrée.

Dans le cadre des prestations proposées, des véhicules sont disponibles (grandes courses, lavoir, rendez-vous médical, visites diverses...).

Chaque nouvelle demande fait l'objet d'une visite à domicile d'un assistant social en vue de mieux cerner les besoins de la personne, de déterminer la fréquence des prestations et de fixer un tarif horaire (en fonction des revenus).

- la **livraison de repas à domicile**, préparés dans les cuisines du CPAS et distribués par l'équipe de Vivre Chez Soi.

- des prestations d'**aides ménagères** pour l'entretien des sols et des surfaces habitées du logement. Celles-ci sont régies par une convention.
- des **activités** divertissantes permettant de tisser des liens sociaux : sorties, visites de musée, projections, concerts, gymnastique douce, potager intergénérationnel, Mémoire Vive...)
- un **centre de formation** au métier d'aide familial(e).

**Vivre Chez Soi :**

☎ 02.660.58.71 (du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h à 16h)

✉ [www.vivrechezsoi.be](http://www.vivrechezsoi.be)



### Zo lang mogelijk thuis blijven wonen ...

De vzw «Vivre Chez Soi» coördineert sinds 1960 een dienst voor hulpverlening aan gezinnen waardoor oudere personen of personen met een handicap uit Watermaal-Bosvoorde zo lang mogelijk zelfredzaam blijven.

Deze vzw zorgt voor:

- Begeleiding bij huishoudelijke werken die men moeilijk alleen kan uitvoeren (zich wassen, boodschappen, de was of de strijk doen, administratieve taken verrichten, een luisterend oor hebben, diverse verplaatsingen...). Deze hulp wordt verstrekt door gezinshelpers die een speciale opleiding hebben gevolgd en regelmatig bijgeschoold worden. Deze professionals kunnen dus aangepaste hulp bieden,

ongeacht de situatie waarmee ze worden geconfronteerd.

In het kader van de voorgestelde diensten, worden er ook wagens ter beschikking gesteld voor boodschappen, naar het wassalon of naar de dokter gaan, diverse bezoeken afleggen ...)

Bij elke nieuwe aanvraag komt er een sociaal assistent aan huis om de noden van de persoon beter te begrijpen, alsook de gewenste frequentie en een uurprijs (afgestemd op het inkomen) vast te leggen.

- Thuislevering van maaltijden, bereid in de keukens van het OCMW en rondgedeeld door het team Vivre Chez Soi.
- Poetsing voor het onderhoud

van vloeren en oppervlakten in het bewoonde deel van de woning. Deze worden bij overeenkomst vastgelegd.

- Vrijtijdsactiviteiten die de vereniging willen tegengaan: uitstapjes, bezoeken aan musea, filmvoorstellingen, concerten, zachte gymnastiek, een moestuin voor meerdere generaties, Mémoire Vive...)
- Een opleidingscentrum waar men een opleiding tot gezinshulp kan volgen.

**Vivre Chez Soi :**

☎ 02.660.58.71 (van maandag tot vrijdag, van 8.30 uur tot 12 uur en van 13 uur tot 16 uur)

✉ [www.vivrechezsoi.be](http://www.vivrechezsoi.be)



## Une Centrale des Moins Mobiles à Watermael-Boitsfort !

La Commune, en collaboration avec Taxistop, a décidé de mettre en place une Centrale des Moins Mobiles (C.M.M.). Ce nouveau service vise à faciliter le déplacement des personnes moins mobiles. Se rendre chez le médecin, faire ses courses, rejoindre un service communal, participer à diverses activités culturelles ou sociales peut devenir pour ces dernières mission impossible. La C.M.M. veut pallier cette difficulté et vaincre l'isolement en leur offrant plus de mobilité et en leur permettant d'avoir une vie sociale plus ouverte. Rejoignez la C.M.M. !

**DEVENEZ MEMBRE-UTILISATEUR** et bénéficiez de transports à prix démocratiques !

### Conditions :

- être domicilié dans la commune ;
- avoir des revenus modérés ;
- ne pas pouvoir utiliser aisément les transports en commun.

### Modalités pratiques :

- cotisation annuelle : gratuit en 2015. En 2016 : 10 €/personne (15 €/famille).
- prix du transport : 0,34 €/km.
- Les demandes de transport doivent être faites minimum 2 jours à l'avance.

### Service de la Vie Sociale - C.M.M.

☎ 02.674.74.24 (du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h)  
✉ cmm1170@wb.irisnet.be

### DEVENEZ CHAUFFEUR-BÉNÉVOLE !

Vous avez du temps libre ? Une voiture personnelle en ordre d'assurance ? Vous êtes facilement joignable par téléphone ? Rejoignez l'équipe des chauffeurs de la C.M.M. et apportez votre aide aux personnes ayant besoin d'un transport.

### Bon à savoir :

- vous êtes indemnisé de 0,34 € par kilomètre ;
- vous bénéficiez d'une assurance omnium lors de vos trajets.



## Een Minder Mobielen Centrale in Watermaal-Bosvoorde !

De gemeente heeft beslist om in samenwerking met Taxistop een Minder Mobielen Centrale (MMC) te openen. Deze nieuwe dienst biedt vervoer voor minder mobiele personen aan. Naar de dokter of naar de gemeente gaan, boodschappen doen, een culturele of sociale activiteit bijwonen, is voor sommigen gewoonweg 'mission impossible'. De MMC wil vermijden dat mensen daardoor vereenzamen en wil deze moeilijke situaties verhelpen door meer mobiliteit aan te bieden. Dit zet de deur open naar een rijker sociaal leven. Sluit u aan bij de M.M.C.

**WORD LID-GEBRUIKER** en geniet van democratische vervoerprijzen !

### Voorwaarden:

- In de gemeente gedomicilieerd zijn;
- Een gematigd inkomen hebben ;
- Geen gebruik kunnen maken van het openbaar vervoer.

### Praktische modaliteiten:

- Jaarlijkse bijdrage: gratis in 2015. In 2016 : 10 €/persoon

(15 €/gezin).

- Prijs van het vervoer: 0,34 €/km.
- De aanvragen voor het vervoer moeten minstens 2 dagen op voorhand gebeuren.

### Dienst sociaal Leven - MMC

☎ 02.674.74.24 (van maandag tot vrijdag, van 8.30 u tot 12u) ✉ cmm1170@wb.irisnet.be

### WORD VRIJWILLIG CHAUFFEUR !

Heeft u een beetje vrije tijd ? Heeft u een eigen wagen en is uw verzekering in orde ? Bent u gemakkelijk telefonisch bereikbaar ? Vervolg dan het bestuurdersteam van de MMC en help personen die nood hebben aan vervoer.

### Interessant om weten :

- U krijgt een kilometervergoeding van 0,34 € ;
- Tijdens uw trajecten, geniet u van een omniumverzekering.

## La tranquillité publique : tous concernés !

La Commune reçoit régulièrement des plaintes d'habitants au sujet d'aboiements intempestifs. En règle générale, l'idéal est de régler le problème par le dialogue. Des solutions existent : des colliers anti-aboiements ont démontré leur efficacité, notam-

ment les colliers à base de citronnelle. Il est conseillé de se rendre au dressage avec son chien.

Le plaignant peut aussi s'adresser au service de médiation sociale, Dominique Brune (medsocaud@hotmail.com,

T.02.676.48.49). Enfin, il est possible d'appeler les policiers ou les agents communaux sur base du Règlement général de police (articles 74 et 99) mais la solution à l'amiable et/ou la médiation sont à privilégier.

## Openbare rust

Bij de gemeente worden veel klachten ingediend tegen honden die op de meest ongewenste momenten blaffen. De beste aanpak is uiteraard om dit probleem met mekaar te bespreken. Er bestaan ook nog andere oplossingen : antiblafbanden zijn heel doeltreffend, ook die op basis van citroenmelisse. Een andere mogelijkheid is om met de hond naar de hondendressuur te gaan...

De aanklager kan zich ook tot de maatschappelijke ombudsman Dominique Brune richten (medsocaud@hotmail.com, T.02.676.48.49). Het algemeen politiereglement (artikel 74 en 99) bepaalt dat u ook een beroep kan doen op de politie of op de gemeentebesturen. Iets oplossen via minnelijke schikking en/of bemiddeling blijft echter wel de beste aanpak.

De gemeenschappelijke vraag moet ingediend worden bij de officier van Burgerlijke stand van de gemeente waar het kind (de kinderen) ingeschreven is (zijn).

## Le centre de soins de jour : structure d'accueil alternative

Le centre de soins de jour du CPAS est une structure d'accueil alternative visant à apporter à la personne âgée en difficulté et à son entourage le soutien nécessaire au maintien à domicile. Cela permet aussi aux familles de souffler quelque peu et de continuer leurs activités professionnelles ou autres.

Le centre peut accueillir 15 personnes pour un ou plusieurs jours par semaine selon les besoins. Y sont admises :

- des personnes âgées de 60 ans ou plus en perte d'autonomie dont l'état de santé nécessite des soins ou une aide dans les actes de la vie journalière et dont le profil médical leur permettrait d'être admis en maison de repos et de soins.
- des personnes atteintes d'affections neurologiques telles que démence de type Alzheimer, séquelles de thrombose, maladie de Parkinson, sclérose en plaques, etc.

Un transport aller-retour entre le domicile et le centre peut être organisé sur demande.

### Centre de soins de jour :

Heiligenborre 120,  
☎ 02.672.93.99.

## Het centrum voor dagverzorging : een alternatief voor het onthaal

Het centrum voor dagverzorging is een alternatieve onthaalstructuur bedoeld om het dagelijks leven te verlichten van zorgafhankelijke ouderen en hun omgeving. Zo kunnen gezinnen even op adem komen en krijgen ze de mogelijkheid om hun beroeps- en andere activiteiten voort te zetten.

Dit centrum biedt plaats aan 15 personen voor één of meerdere dagen per week en in functie van de vraag onthaal aan:

- Zestigers of ouderen die minder zelfredzaam worden en zorg of hulp behoeven bij het uitoefenen van de dagelijkse taken en met een medisch profiel waarmee ze in een RVT zouden worden toegelaten
- Personen met neurologische aandoeningen zoals de gevolgen van een trombose, de ziekte van Parkinson, geheugenproblemen, multiple sclerose...

Het vervoer van en naar het centrum en naar huis kan na aanvraag worden georganiseerd.

### Centrum voor dagverzorging :

Heiligenborre 120,  
☎ 02.672.93.99.



## Le 3 octobre à Watermael-Boitsfort, c'est la journée de la Propreté.

Inscrivez-vous, participez et remportez le Balai d'Or !

**S**ensibiliser les habitants à la propreté de l'espace public, c'est le but de l'action « Balai d'Or ». En septembre dernier, le quartier du Dries s'est mobilisé en nombre et a ainsi remporté le Balai d'Or communal.

Le samedi 3 octobre prochain, de 9h30 à 11h30, les balayeurs communaux vous donnent à nouveau rendez-vous dans votre quartier ! Ensemble, vous partirez dans les venelles, les rues et les espaces verts à la chasse aux canettes cachées, mégots, papiers envolés, déjections canines... à tout ce qui enlaidit les quartiers et les rend moins aptes à la promenade et aux jeux d'enfants.

Une matinée citoyenne, mais aussi un moment de rencontre avec l'équipe qui chaque jour se met au service de la propreté de la commune.

À la fin de l'action, un apéritif sera servi à la Maison Haute. Le Balai d'Or sera attribué au groupe le plus nombreux (photos

à l'appui des groupes en début de journée).



### Programme de la Journée du Balai d'or:

- **9h30** : rassemblements aux différents points de rendez-vous (annoncés dans le 1170 de septembre);
- **9h30 – 11h30** : nettoyage des rues, talus, parcs ou autre espaces publics ;
- **12h00** : apéritif offert à la Maison communale ; distribution des prix et désignation de l'équipe remportant le Balai d'or.

Service de la Propreté  
 ✉ [proprete1170@wb.irisnet.be](mailto:proprete1170@wb.irisnet.be)  
 ☎ 02.674.74.36.

## Op 3 oktober gaat in Watermaal-Bosvoorde de dag van de Netheid door. Doe mee en win de Gouden Bezem!

**D**e actie 'Gouden Bezem' wil de bewoners sensibiliseren voor meer netheid op de openbare ruimte. In september 2014 heeft de Drieswijk met meer dan 30 deelnemers de Gouden Bezem van onze gemeente gewonnen.

Op zaterdag 3 oktober staan van 9.30 uur tot 11.30 uur de gemeentelijke vegers paraat in uw wijk ! Ga samen in steegjes, straten en groene ruimten op jacht naar weggegooide blikjes, peuken, rondvliegend papier, hondenpoep... en alles meer dat de wijken ontsiert en, wandelen of spelen onaangenaam maakt.

Een ochtend ten dienste van de burger, maar ook een moment waarop u kunt kennis maken met de ploeg die er elke dag opnieuw voor zorgt dat onze gemeente proper is.

De actie wordt afgerond met een aperitiefje op het Hooghuis. De Gouden Bezem gaat naar de groep die het talrijkst was (we maken 's morgens een foto van elke groep).

Dienst Netheid  
 ✉ [netheid1170@wb.irisnet.be](mailto:netheid1170@wb.irisnet.be)  
 ☎ 02.674.74.36.

### Programma van de dag:

- **9.30 u** : samenkomst op de diverse verzamelpunten die worden gepubliceerd in de 1170 van de maand september.
- **9.45 u – 11.30u** : schoonmaak van de straten, berm, parken of andere openbare ruimten.
- **12 u** : aperitief aangeboden in het Hooghuis. Uitreiking van de Gouden Bezem 2015 en de andere prijzen. Infostandjes.

## Les Mérites Sportifs 2015

**L**e 27 mars dernier, le Collège des Bourgmestre et Échevins a félicité les sportifs de la commune en remettant lors d'une soirée festive les Mérites de l'année 2015. Ils ont été attribués à :

- **Killiann Malbec & Kaourtar Aaddi**, tous deux issus du club Yamatsuki Karaté, pour le Mérite - Sportif communal : Killiann Malbec (16 ans) a décroché le 16 novembre 2014 la ceinture noire et Kaourtar Aaddi (17 ans) a à son actif pour 2013-2014, 18 podiums.



- **l'école de jeunes du Boitsfort Rugby Club**, pour le Mérite - Équipe communal, en raison de son travail réalisé par les éducateurs pour l'ouverture de nouvelles sections au sein de l'école (qui compte plus de 400 jeunes de moins de 19 ans).



- **le RRC Boitsfort Football**, pour le Mérite - Club Communal, en raison de la philosophie du club basée sur le pragmatisme et le réalisme, mettant la priorité sur son rôle sportif, éducatif et social.



- **René Claes du RRC Boitsfort Football**, à titre posthume pour le Mérite - Entraîneur. Décédé le 11 février 2014, il était actif dans ce club pendant 55 ans en tant que joueur, entraîneur, secrétaire, speaker, délégué principal, président du comité sportif, président des jeunes et membre du CA. René Claes a transmis sa passion à des générations de jeunes joueurs.



## De sportieve verdiensten 2015

**O**p 27 maart zette het College van Burgemeester en Schepenen de sportlui uit onze gemeente in de bloemetjes tijdens de Verdiensten van het jaar 2015. De verdiensten gingen naar:

- **Killiann Malbec & Kaourtar Aaddi**, beiden uit de club Yamatsuki Karaté, voor de Verdienste gemeentelijke sportbeoefenaar: Killiann Malbec (16 jaar) behaalde op 16 november 2014 de zwarte band en Kaourtar Aaddi (17 jaar) heeft voor de periode 2013-2014, 18 podiums gehaald.

- **L'école de jeunes du Boitsfort Rugby Club**, voor de Verdienste - Gemeentelijke ploeg, voor wat de opvoeders hebben gedaan om nieuwe afdelingen binnen de school op te richten (die meer dan 400 jongeren onder de 19 jaar telt).

- **de RRC Boitsfort Football**, voor de Verdienste - Gemeentelijke club, voor de filosofie van de club die stoelt op pragmatisme en realisme, en de nadruk legt op zijn sportieve, opvoedkundige en maatschappelijke rol.

- **René Claes van de RRC Boitsfort Football**, postuum onderscheiden voor de Verdienste - Trainer. René is op 11 februari 2014 overleden. Hij is 55 jaar actief geweest in de club als speler, trainer, secretaris, hoofd-afgevaardigde, voorzitter van het sportcomité, voorzitter van de jongeren en van de RvB. René Claes heeft zijn passie aan generaties van jonge spelers doorgegeven.



## Watermael-Boitsfort, commune où il fait bon vivre !

Le 18 avril dernier, le magazine *Moustique* établissait un classement des communes où l'on vit le mieux, tant à Bruxelles qu'en Wallonie. Différents critères comme l'environnement, la sécurité, la mobilité, l'efficacité des services communaux... ont été pris en compte.

Watermael-Boitsfort arrive première dans les catégories « environnement », « pouvoir d'achat », « sécurité » et « qualité des services publics » ! On peut encore noter sa 3e place dans la catégorie « éducation/enseignement » et la 5e dans la catégorie « emploi ».

Au classement général, la commune décroche la deuxième place, après Woluwe-Saint-Pierre et juste devant Woluwe-Saint-Lambert. Il fait bon vivre dans notre commune. Tous ensemble, faisons ce qu'il faut pour améliorer encore cette situation!

## In Watermaal-Bosvoorde is het aangenaam leven !

Op 18 april jongstleden verscheen in het tijdschrift *Moustique* een klassement van de aangenaamste gemeenten in Brussel en Wallonië. Milieu, veiligheid, mobiliteit, doeltreffende gemeentelijke diensten ... waren enkele van de criteria waarnaar gekeken werd.

Watermaal-Bosvoorde tikt als eerste af in de categorieën « milieu », « koopkracht », « veiligheid » en « kwaliteit van de openbare diensten » ! Onze gemeente behaalde vervolgens de derde plaats in de categorie « opvoeding/onderwijs » en de vijfde in de categorie « werk ».

In het algemeen klassement staat onze gemeente op de tweede plaats, na Sint-Pieters-Woluwe en net voor Sint-Lambrechts-Woluwe. Iedereen woont graag in onze gemeente. Laten we er samen voor zorgen dat dit zo blijft.

## Recherche bénévoles !

Les Givekot sont des lieux où chacun peut déposer ou prendre un objet. Chaque citoyen est appelé à respecter ce lieu en y rangeant des choses propres, complètes et en parfait état pour que vos voisins en profitent à leur tour. Il est interdit d'y déposer des denrées périssables.

Une équipe de bénévoles du quartier se charge de l'entretenir (ranger, trier...)

mais nous avons besoin de renfort ! Vous avez envie de consacrer du temps à ce projet au sein d'un groupe de voisins ? Il n'y a pas de Givekot dans votre quartier mais vous voudriez que la commune en place un ? Contactez-nous par e-mail



sur ddo1170@wb.irisnet.be ou par téléphone au 02.674.75.80.

## Vrijwilligers gezocht voor de Givekots

In een Givekot — of een geefkast — kan je spullen kwijt en dingen meenemen. Iedereen wordt verzocht om deze plaats te respecteren en er enkel propere en volledige voorwerpen af te zetten die nog goed werken zodat iemand anders er ook nog van

kan genieten. Bederflijke voedingsmiddelen zijn verboden.

Het Givekot wordt weliswaar al door een team van vrijwilligers onderhouden (opruimen, sorteren...), maar wij hebben versterking nodig !

Heeft u zin of tijd om aan dit project mee te werken samen met enkele burens ? Staat er geen geefkast in uw buurt, maar zou u graag willen dat de gemeente er eentje plaatst ? Stuur dan een mail naar ddo1170@wb.irisnet.be of bel naar nummer 02.674.75.80.



Ouvert **7 jours/7**  
Cuisine **non-stop**  
De 12h à 22h (23h le WE)  
Bistronomie

**G O U** resto

seminaires  
banquets  
parties

**menudumarché** - 3 services à partir de 32 Euros  
**Lunch** à 12,5 Euros  
**Business lunch** (3 services) à 22,5 Euros



**10%**  
sur votre addition. Valable les dimanches et lundis des mois de juin et juillet sur présentation de ce bon  
sur le banc d'écailler. Valable tous les jours des mois de juin et juillet (à emporter ou à manger sur place) sur présentation de ce bon

[www.gou.be](http://www.gou.be) - 231 avenue Orban - Woluwe Saint Pierre / **02 770 20 25**

### LE PLUS GRAND CHOIX A BRUXELLES

Stuv 30 Compact

Bodart & Gonay : Optifire

Palazzetti : poêle à pellets

**Profitez de nos conseils pour diminuer vos dépenses de chauffage !!**  
Votre maison fait partie de votre vie. Offrez-lui des produits de qualité conseillés par "Cheminées Danneels" à Bruxelles.  
Distributeur agréé des plus grandes marques : ALTECH - BARBAS - BODART & GONAY - BRUNNER - DOVRE - DAN SKAN - JIDE - KAL-FIRE - NORDPEIS - MCZ - PALAZZETTI - POUJOULAT - STUV - TULIKIVI - WANDERS, ...

Jidé : modèle Nordic Chocolat

**"CHEMINEES" DANNEELS sprl**  
868 chaussée de Wavre  
1040 Bruxelles  
Tél: 02 644 05 52  
Fax: 02 644 95 52  
[www.cheminees-danneels.be](http://www.cheminees-danneels.be)  
Ouvert du mardi au samedi

**Uniquement marchandises à emporter avec remise pour PROFESSIONNELS et PARTICULIERS**

**Tubages - Conduits Inox  
Cassettes - Foyers  
Poêles**

Le Comptoir de la Cheminée  
79 rue Goffart - 1050 Bruxelles  
Tél: 02 648 49 27 - Fax: 02 648 56 32  
[www.cheminees-danneels.be](http://www.cheminees-danneels.be)  
Ouvert du lundi au vendredi



## Démarchage à domicile

Le démarchage à domicile est courant dans notre commune. Beaucoup se plaignent de l'insistance de certains vendeurs voire de leurs abus. Sachez, par exemple, que ni la police ni les pompiers (Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale) ne démarchent en aucune manière la population bruxelloise. Ils ne mettent en vente, ni carte de soutien quelconque, ni carte de bal, de tombola ou autres. Ces services mettent donc en garde la population contre des démarcheurs qui se présentent abusivement en leur nom auprès des commerçants et des citoyens.

Sachez aussi que, dans notre pays, la vente en porte-à-porte est soumise à une réglementation très stricte : la valeur des produits et services ne peut dépasser 250 euros, excepté toutefois pour les appareils ménagers, l'aménagement de jardin et de maison, l'approvisionnement énergétique et le raccordement à internet/télédistribution pour lesquels le montant maximum fixé est de 700 euros.

Enfin, si vous avez conclu un contrat avec une entreprise suite à une vente porte-à-porte, vous disposez légalement d'un **délai de rétraction de 14**

**jours calendrier.** Ce délai vaut également pour renoncer à un contrat de gaz ou d'électricité conclu en vente de porte-à-porte.

De plus, il existe une taxe communale sur le colportage. Les personnes concernées doivent, avant d'exercer leur activité sur le territoire de la commune, faire une déclaration auprès du service des Finances précisant la période pour laquelle la taxe doit être appliquée et acquitter la taxe correspondante auprès du receveur communal !

### Des questions ?

- Service de la Vie économique, rue du Ministre 1 - 5 - T. 02.674.75.26 – commerce1170@wb.irisnet.be
- Contact Center du SPF Économie : ☎ 0 800 120 33 (numéro vert), courriel : info.eco@economie.fgov.be, ✉ http://economie.fgov.be

## Huis-aan-huisverkoop

In onze gemeente wordt er veel aan huis-aan-huisverkoop gedaan. Er zijn veel klachten over de opdringerige houding en zelfs de misbruiken van sommige venters. U moet weten dat, bijvoorbeeld, noch de politie, noch de brandweer (DBDMH of de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk huis-aan-huisbezoeken doen. Zij verkopen geen steunkaarten, geen balkaarten, geen tombolalotjes of wat dan ook. Deze diensten wensen u dan ook te waarschuwen tegen leiders die zich bij bewoners en handelaars voordoen alsof ze in hun naam iets te verkopen hebben.

U moet ook weten dat de huis-aan-huisverkoop aan een zeer strenge regelgeving onderworpen is in ons land: de waarde van de diensten en producten mag niet hoger liggen dan 250 euro, uitgezonderd voor huis-houdelijke toestellen, tuinaanleg en werken aan het huis, energiebevoorrading en internetaansluiting of kabeltelevisie waar het maximale bedrag 700 euro bedraagt.

Heeft u dan toch een contract afgesloten met een onderneming of bedrijf via huis-aan-huisverkoop, dan heeft u **14 kalenderdagen om dit ongedaan te maken.** Deze tijdsperiode geldt ook

voor een gas- of elektriciteitscontract dat via deze wijze afgesloten werd.

Daarenboven bestaat er ook een gemeentelijke belasting voor leiders. De betrokken personen moeten voordat ze met hun activiteit in de gemeente van start gaan, een verklaring afleggen bij de dienst Financiën waarbij ze de periode vastleggen waarvoor belasting moet worden betaald. Vervolgens moeten ze deze belasting bij de gemeenteontvanger vereffenen !

### Vragen ?

- Dienst Economisch leven, Ministerstraat 1, 3, 5 - T. 02.674.75.26 – handel1170@wb.irisnet.be
- Bij het Contact Center van de FOD Economie krijgt u alle nodige inlichtingen op nummer : ☎ 0 800 120 33 (groen nummer), E-mail: info.eco@economie.fgov.be, ✉ http://economie.fgov.be

## Calendrier des prochaines brocantes

- **samedi 6 juin** – quartier « Wiener »
- **samedi 13 juin** – quartier « Duc – Pinson »
- **samedi 20 juin** – quartier « Dries - Élan »
- **dimanche 28 juin** – « Coin du Balai »
- **dimanche 30 août** – quartier « Archiducs », précédé d'un concert rock « Archiducs », le 29 août
- **dimanche 6 septembre** – quartier « Trois Tilleuls »
- **dimanche 13 septembre** – quartier « Keym »
- **samedi 19 septembre** – quartier « Arcades »

Pour rappel, les brocantes sont gratuites et sans réservation. Elles se déroulent de 8h à 18h. Les habitants du quartier peuvent bloquer leur portion de trottoir en plaçant à leur fenêtre l'affiche « Participe à la brocante ». De cette manière, les emplacements non réservés pourront être occupés par des personnes non résidentes au quartier.

Service de la Vie économique, ☎ 02.674.75.35  
✉ commerce1170@wb.irisnet.be.



### Jazz au marché

Avec la belle saison, les concerts « Jazz au marché » ont recommencé, le dimanche à midi, sur la terrasse de la Maison Haute.

Voici le programme :

### Jazz op markt

Met het mooie seizoen de concerten « Jazz op markt » zijn, opnieuw begonnen de zondag tussen de middag, op het terras van het Hooghuis .

### Programme /Programma :

- 07/06 – Tram 55
- 14/06 – Vévé and the Jampack
- 21/06 – Fête de la Musique : The Fabulous Fakers & Alpha Band
- 30/08 – 24a7
- 06/09 – Homeland Band & Friends
- 13/09 – Bluezeleirs
- 20/09 – Marwan
- 27/09 – The Kangaroo's

## Kalender van de komende rommelmarkten

- **Zaterdag 6 juni:** "Wiener"
- **Zaterdag 13 juni:** "Hertog – Vink"
- **Zaterdag 20 juni:** "Dries Eland"
- **Zondag 28 juni:** "Bezemhoek"
- **Zondag 30 augustus:** "Aartshertogen" , na het rockconcert " Archiducs " van zaterdag 29 augustus
- **zondag 6 september:** "Drie Linden"
- **Zondag 13 september:** " Keym "
- **zaterdag 19 september:** " Arcaden "

De Rommelmarkten in Watermaal-Bosvoorde zijn gratis. Het systeem van voorbehouden plaatsen werd opgeheven. U kan zich plaatsen op een plaats die niet voorbehouden werd door de inwoner zelf. Om 8 uur begint de rommelmarkt en om 18 uur eindigt deze. We raden de inwoners wel aan om een klein raambiljet te klevan met de vermelding «neem deel aan de rommelmarkt».

Dienst Economisch leven,  
☎ 02.674.75.35 ✉ handel1170@wb.irisnet.be



## Le réaménagement de la place Keym à l'étude

La Commune a pour ambition de réaménager la place Keym. Au cœur du village de Watermael, cette place mérite un projet ambitieux qui résolve les problèmes structurels qui y sont rencontrés : pavés se déchaussant, revêtement glissant, difficultés de croisement au bas de la rue du Roitelet et aux abords de l'entrée du parking souterrain, etc.

Le projet qui sera proposé permettra aux voitures et autres véhicules motorisés de traverser la place à travers les mêmes cheminements qu'actuellement à savoir, depuis l'avenue de la Sauvagine vers le croisement Loutrier/Bien-Faire/Vander Elst et depuis l'avenue du Roitelet vers le même croisement. La place ne sera donc pas transformée en piétonnier.

Le projet de réaménagement maintiendra des emplacements de stationnement en surface destinés à assurer un accès aisé aux commerces et services. L'aménagement d'une zone bleue est également prévu dans



le parking souterrain afin d'y assurer une meilleure rotation du stationnement.

Deux réunions organisées à l'automne dernier, l'une avec les commerçants, l'autre avec les habitants, ont permis de prendre note de leurs attentes. Sur cette base, la Commune a désigné un bureau d'architectes à la fin du mois de décembre, via un marché public. Celui-ci travaille actuellement à la réalisation des esquisses. Des équilibres délicats doivent être trouvés sur de nombreux points : circulation, station-

nement, végétation, terrasses, zones de livraison, matériaux, zones de jeux, cheminement piétons et cyclistes, mise en valeur des entrées de la galerie, etc. Nous ne doutons pas de la compétence des architectes à nous proposer le projet le plus équilibré possible tenant compte de ces différents paramètres.

Ce travail n'est pas encore achevé à l'heure d'écrire ces lignes, mais nous organiserons de nouvelles réunions dès que les premières esquisses seront disponibles. Ces réunions permettront de prendre connaissance du projet mais aussi d'y réagir. C'est la prochaine étape annoncée dans ce dossier et nous ne manquerons pas de diffuser l'invitation à ces réunions dès que leurs dates auront été fixées.

## De heraanleg van het Keymplein in studie

Het College van Burgemeester en Schepenen wenst het Keymplein opnieuw aan te leggen. Dit plein, gelegen in het dorpscentrum van Watermaal, verdient een ambitieuze aanpak die een oplossing biedt aan alle structurele problemen die zich daar voordoen: losgekomen straatstenen, glad wegdek... Daarenboven is het op het eind van de Winterkoninkjestraat en nabij de ingang van de ondergrondse parking moeilijk om elkaar te kruisen.

Dankzij het project dat voorgesteld zal worden, zullen de auto's en andere motorvoertuigen via dezelfde routes als nu het plein kunnen oversteken, met name vanaf de Waterwildlaan naar het kruispunt Ottervangerstraat/Bien-Faistraat/Vander Elststraat en vanaf de Winterkoninkjestraat naar hetzelfde kruispunt. Het Keymplein zal dus geen voetgangerszone worden.

Bovendien zal het project van heraanleg de bovengrondse parkeerplaatsen behouden om een gemakkelijke toegang tot de handelszaken en diensten te garanderen. In de ondergrondse parking zou ook een blauwe zone komen om een betere rotatie van de voertuigen te verzekeren.

In de herfst van vorig jaar werden er twee vergaderingen ingelegd, de ene met de handelaars en de andere met de bewoners. Dit bood de gelegenheid om naar hun verwachtingen te luisteren. Op basis hiervan heeft de Gemeente eind december via een openbare aanbesteding een architectenbureau aangewezen.

Momenteel werkt dit architectenbureau aan het uittekenen van de schetsen. Er moet op verschillende punten een delicat evenwicht gevonden worden: ver-

keer, parkeergelegenheid, beplantingen, terrasjes, leveringszones, materialen, speelzones, voetgangerswegen, fietswegen, verfraaiing van de ingangen van de galerij... Wij twijfelen in het geheel niet aan de bekwaamheid van de architecten. Zij gaan ons stellig een project voorstellen dat zo evenwichtig mogelijk uitgewerkt is en, rekening houdend met deze verschillende parameters.

Op het moment van dit schrijven, was dit werk nog niet voltooid, maar wij zullen opnieuw vergaderingen organiseren zodra de eerste schetsen beschikbaar zijn. Deze vergaderingen zullen de gelegenheid geven, kennis te nemen van het project en er eveneens op te reageren. Dit is de volgende fase die in dit dossier aangekondigd werd en wij zullen niet nalaten de uitnodiging tot deze vergaderingen te verspreiden zodra de data ervan vastgesteld zijn.

## Le domaine de Nettinne vendu à 820.000 € : cette somme sera affectée aux infrastructures d'enseignement

Depuis septembre 2014, les écoles communales peuvent choisir où passer leurs classes vertes. Les élèves de troisième maternelle et de primaire ont donc pu découvrir différents centres en Wallonie ou à la mer : les Centres de Dépaysement et de Plein Air de la Fédération Wallonie-Bruxelles (à Saint-Hubert, Buzenol, Esneux, et Han-sur-Lesse), les centres de l'association Classes de Plein air et de Neige (Reigersnest à Saint-Idesbald et Flipper à La Panne) et au Centre ADEPS du Blocry (Louvain-La-Neuve).

Avant, ces classes vertes étaient organisées systématiquement au domaine de Nettinne, ce qui coûtait fort cher à la Commune. Ainsi, un audit financier avait révélé que chaque séjour à Nettinne coûtait plus de 800 € par enfant fréquentant une école communale,

alors que le prix moyen des classes vertes organisées ailleurs est de 130 €.

La Commune a donc décidé de ne plus organiser les classes vertes à Nettinne, ceci permettant d'économiser près de 350.000 € chaque année. Cette économie a déjà permis de réduire de 25 % le prix payé par les parents : celui-ci est désormais de 75 € au lieu de 97 € pour les classes vertes et de 375 € au lieu de 500 € pour les classes de neige.

Sous réserve d'une approbation par le conseil communal, le domaine sera vendu 820.000 €. L'acquéreur souhaite y développer un projet en mémoire aux habitants de Somme-Leuze qui ont caché des familles juives pendant la Seconde Guerre mondiale. Une estimation et une expertise récentes indiquent qu'il s'agit du prix

du marché pour un bien de cette catégorie dans cette région. Le contexte économique et touristique y est en effet défavorable. En outre, les bâtiments nécessitent de lourds travaux de rénovation et les charges financières (chauffage, entretien) sont très élevées.

Le bénéfice de la vente sera affecté à l'amélioration des infrastructures d'enseignement dans la Commune.

Les motivations de la vente de Nettinne sont disponibles sur [www.watermael-boitsfort.be](http://www.watermael-boitsfort.be).

## Het domein Nettinne verkocht 820.000€, die aangewezen zullen worden op het onderwijs infrastructuur

Sinds september 2014 kunnen de gemeentelijke scholen kiezen waar ze hun schoolreizen zullen doorbrengen. De leerlingen van derde kleuterklas en basisschool hebben verschillende centra in Wallonië of aan de kust kunnen ontdekken: de centra van de Federatie Wallonië-Brussel (te Saint-Hubert, Buzenol, Esneux, en Han-sur-Lesse), van de vereniging Classes de Plein air et de Neige (Reigersnest te Sint-Idesbald en Flipper te De Panne) en de Blocry (Louvain-La-Neuve) van de ADEPS.

Vroeger, werden systematisch schoolreizen georganiseerd in het domein Nettinne, wat heel duur voor de gemeente

was. Zo bleek uit een financiële audit dat elk verblijf in Nettinne meer dan 800€ per leerling van een gemeentelijke school kostte, terwijl de gemiddelde prijs van groene klassen elders 130€ is.

De gemeente heeft dus besloten schoolreizen niet meer naar Nettinne te organiseren. Deze maatregel maakt een besparing van 350.000€ per jaar. Met deze maatregel wordt de kost voor de ouders met 25% verlaagd: het is nu 75 € in plaats van 97€ voor groene klassen en 375€ in plaats van 500€ voor sneeuwklassen.

Onder voorbehoud van goedkeuring van gemeenteraad het domein wordt

verkocht 820.000 € aan een persoon die een project wil ontwikkelen ter herinnering van de inwoners van Somme-Leuze die tijdens de Tweede Wereldoorlog joodse families hebben verborgen. Recente schatting en expertise geven aan dat dit de marktprijs voor dit soort eigendom in deze regio is. Het toeristisch- en economisch context van deze regio is ongunstig. Daarnaast vereisen de gebouwen zware renovatie en de financiële kosten (verwarming, onderhoud) zijn zeer hoog.

De winst uit dit verkoop zal worden gebruikt om het onderwijs infrastructuur in de gemeente te verbeteren.



## DÉVELOPPEMENT DURABLE / UURZAME ONTWIKKELING

# Lancez votre poulailler collectif et réduisez vos déchets !



**V**ous aimez les animaux ? Vous souhaitez nouer des liens avec vos voisins et réduire vos déchets de manière naturelle et économique ? Cet appel est pour vous !

La Commune veut encourager les habitants à installer des poulaillers collectifs, accueillant la race de poules originaire de notre commune : le barbu de Watermael.

Concrètement, des habitants identifient un terrain, demandent l'accord du propriétaire (public ou privé), déterminent les modalités de fonctionnement collective de leur projet. La Commune mettra à disposition les poules, ainsi que l'abri et les clôtures nécessaires. Elle assurera également un encadrement technique (conseils, installation du matériel, etc.).

### COMMENT RÉPONDRE À L'APPEL ?

- Pour répondre adéquatement à l'appel, il faut remplir les conditions suivantes :
- ✎ compléter et renvoyer avant le 15/09/2015 le formulaire de candidature disponible sur [www.watermael-boitsfort.be](http://www.watermael-boitsfort.be) ou par téléphone au 02.674.75.80.
  - ✎ sont éligibles uniquement les candidatures de groupes composés de plusieurs ménages (d'une rue, d'un quartier, etc.) avec la collaboration éventuelle d'une association, d'une école, etc.
  - ✎ toutes les personnes du groupe doivent être domiciliées à Watermael-Boitsfort.
  - ✎ la candidature doit préciser les éléments suivants :

- la description de la parcelle qui sera utilisée, et de ses abords (dimension, habitation aux alentours, etc.) ;
- l'organisation quotidienne du groupe pour assurer les tâches inhérentes au bien-être animal (distribution de l'eau, de la nourriture, nettoyage, etc.) ;
- une description du matériel nécessaire ;
- les mesures prises pour assurer l'ouverture du projet sur le quartier.

Service du Développement durable,  
☎ 02.674.75.80.  
✉ [ddd01170@wb.irisnet.be](mailto:ddd01170@wb.irisnet.be)

# Samen een kippenhok houden, betekent minder afval!

**B**ent u een dierenliefhebber ? Vindt u burenccontact belangrijk en wenst u uw afvalberg op natuurlijke en ecologische wijze te verminderen? Dan is deze oproep op uw lijf geschreven!

De gemeente wil de inwoners stimuleren om gemeenschappelijke kippenhokken te houden. De voorkeur gaat naar de Watermaalse baardkriel, een kippenras uit onze gemeente.

Concreet betekent dit dat bewoners op zoek moeten gaan naar een terrein, vervolgens de toestemming vragen aan de eigenaar (privé of publiek) en daarna de gemeenschappelijke werkingsregels van hun project vastleggen. Aansluitend geeft de gemeente hen kippen, een kippenhok en de nodige omheiningen. De gemeente zorgt ook

voor technische omkadering (raad, installatie van het materieel ...).

### HOE KAN MEN INSCHRIJVEN OP DEZE OPROEP?

- Wil men op de juiste manier op deze oproep inschrijven, dan moet men aan volgende voorwaarden voldoen :
- ✎ voor 15/09/2015 het formulier voor oproep tot kandidaten dat op de site [www.watermaal-bosvoorde.be](http://www.watermaal-bosvoorde.be) staat, invullen en terugsturen of telefonisch reageren op nr. 02.674.75.80.
  - ✎ worden enkel weerhouden de groepen-kandidaten die uit meerdere gezinnen (uit eenzelfde straat, wijk...) bestaan, met de eventuele medewerking van een vereniging, een school, enz.
  - ✎ alle personen uit de groep moeten in Watermaal-Bosvoorde wonen.

- ✎ de kandidatuur moet volgende elementen verduidelijken:
  - de beschrijving van het perceel met omheiningen (afmeting, omliggende woonsten, enz. ) ;
  - de dagelijkse organisatie van de groep voor het uitvoeren van de taken zoals de kippen water en voeding geven, het hok schoonmaken, enz. ;
  - een beschrijving van het nodige materieel;
  - de maatregelen die genomen worden om zeker te stellen dat het project binnen de wijk van start gaat.

Dienst Duurzame ontwikkeling,  
☎ 02.674.75.80.  
✉ [ddd01170@wb.irisnet.be](mailto:ddd01170@wb.irisnet.be)

## Vous avez de bonnes raisons DE PRÉFÉRER LE BOIS

- Isolation naturelle jusqu'à Uf=0,84
- Double ou triple vitrage
- Reproduction de châssis à l'identique, respect architectural
- Gamme infinie de couleurs et lasures
- Label FSC
- Structure en lamellé/collé et assemblage par micro-dentures
- Possibilité de finition 'bois/alu'

MICRO-DENTURES

LAMELLÉ/COLLÉ

### TENUE DE LA TEINTE GARANTIE 10 ANS!

SANS AUCUN ENTRETIEN

**BATY/MAES**  
DIVISION BOIS

Depuis 1988

DEVIS GRATUIT 0800 19 777

7J/7 JUSQUE 22H WEEK-END COMPRIS

Chée de Wavre 1048 • 1160 Bruxelles  
[info@batymaes.be](mailto:info@batymaes.be) • [www.batymaes.be](http://www.batymaes.be)

cuisine-schmidt.be

## LE SUR-MESURE N'EST PLUS UN LUXE

Avant-projet 3D personnalisé et GRATUIT !

+ D'ERGONOMIE

- 33% de surface gagnée grâce aux meubles bas plus hauts.
- plan de travail et meubles ajustés idéalement selon votre taille.

+ DE DESIGN

- 24 coloris d'intérieur et plus d'une centaine de modèles de façades.
- Electros parfaitement encastrés sous un plan de travail plus profond.

+ DE QUALITE

- Garanties d'une grande usine leader européenne.
- Grande robustesse.

& GAMME COMPLETE

La cuisine, c'est Schmidt ! Mais aujourd'hui, Schmidt c'est aussi les salles de bains et les rangements sur mesure.

# SCHMIDT

le sur-mesure n'est plus un luxe

CUISINES BAINS RANGEMENTS

SUR MESURE

Chaussée d'Alsemberg, 831 • 1180 Uccle  
[www.schmidtuccle.be](http://www.schmidtuccle.be) • Tél. 02 333 83 90

Aussi à Sint-Pieters-Leeuw, chée de Mons, 300 • 02 333 02 90





## Emmanuel Ghorain

Funérarium Le Paisible - De Vreedzame  
Funérailles - Begrafenissen

Crémation - Crematie - Monuments - Grafsteen

Déclaration, démarches, transfert, funérarium,  
Soins post mortem, reconstitution, thanatopraxie,

Nécrologie, faire-part, remerciements,  
souvenirs avec ou sans photo,  
Toute cérémonie : religieuse ou civile,  
Contrat anticipatif via assurance ou votre banque,  
Fleurs, monuments, articles funéraires.....

24 H / 24 Tél. : 02 660 59 99

www.emmanuelghorain.be

Bureau : Rue du Buis, 47B - Watermael-Boitsfort

Devis gratuit sur simple appel téléphonique

Des amis débarquent à l'improviste ?  
Besoin d'un petit dépannage ?  
**N'hésitez pas à nous rendre visite !**  
Service sympa et prix raisonnables garantis.

Cigarettes • Tabac • Vins • Alcools • Boissons  
Surgelés • Cartes de téléphone • Glaces ...

Rue des Bégonias, 3 - 1170 Bruxelles (à côté de la banque Fortis)  
02 672 79 65 | 0479 957 575 - nightshopkeym@gmail.com

facebook : Nightshopkeym

Place Keym  
18h00 - 2h00  
du matin.

## Poubelle la ville ?

Les renards, les corneilles et autres animaux de nos villes sont friands du contenu de nos poubelles ménagères. Les nourrir de cette manière ne leur rend pas service. De plus, les souillures laissées dans l'espace public sont désolantes.

### COMMENT Y REMÉDIER ?

- Placez votre sac de déchets ménagers dans **une poubelle rigide** (la Commune peut vous en livrer une à domicile moyennant le paiement d'une redevance de 11 €) ;
- Ou, appliquez sur vos sacs des **huiles essentielles à base de citronnelle ou du vinaigre** ;
- Dans tous les cas, sortez vos sacs **aux jours et heures demandées**.

### LE SAVIEZ-VOUS ?

L'Art. 26 du règlement général de police prévoit qu' : « il est interdit d'abandonner, de déposer ou de jeter sur l'espace public, toute matière quelconque destinée à la nourriture des animaux errants ou des oiseaux, à l'exception des aliments destinés aux oiseaux en temps de gel. »

Vous êtes responsable de vos sacs de déchets, et de la propreté de votre trottoir. Les contrôles seront renforcés et en cas de manquement, une amende administrative peut vous être infligée !

## Stad = vuilbak ?

Opengescheurde vuilniszakken? Neen, dank u!  
Vossen, kraaien en tal van andere dieren zijn dol op wat er in onze vuilniszakken zit. Hen de gelegenheid bieden om deze open te scheuren en zich zo te voeden, komt hen niet ten goede. Om nog maar niet te spreken over de troep die dan op de openbare ruimte ligt.

### HOE KUNNEN WE DIT VERHELPEN?

- Plaats uw vuilniszak in een **stijve vuilnisbak** (de gemeente komt deze thuis leveren voor het bedrag van 11 €) ;
- Of behandel uw zakken met **etherische olie op basis van citroenmelisse of met azijn** ;
- En, zet uw vuilniszakken enkel buiten op de **gevraagde dagen en uren**.

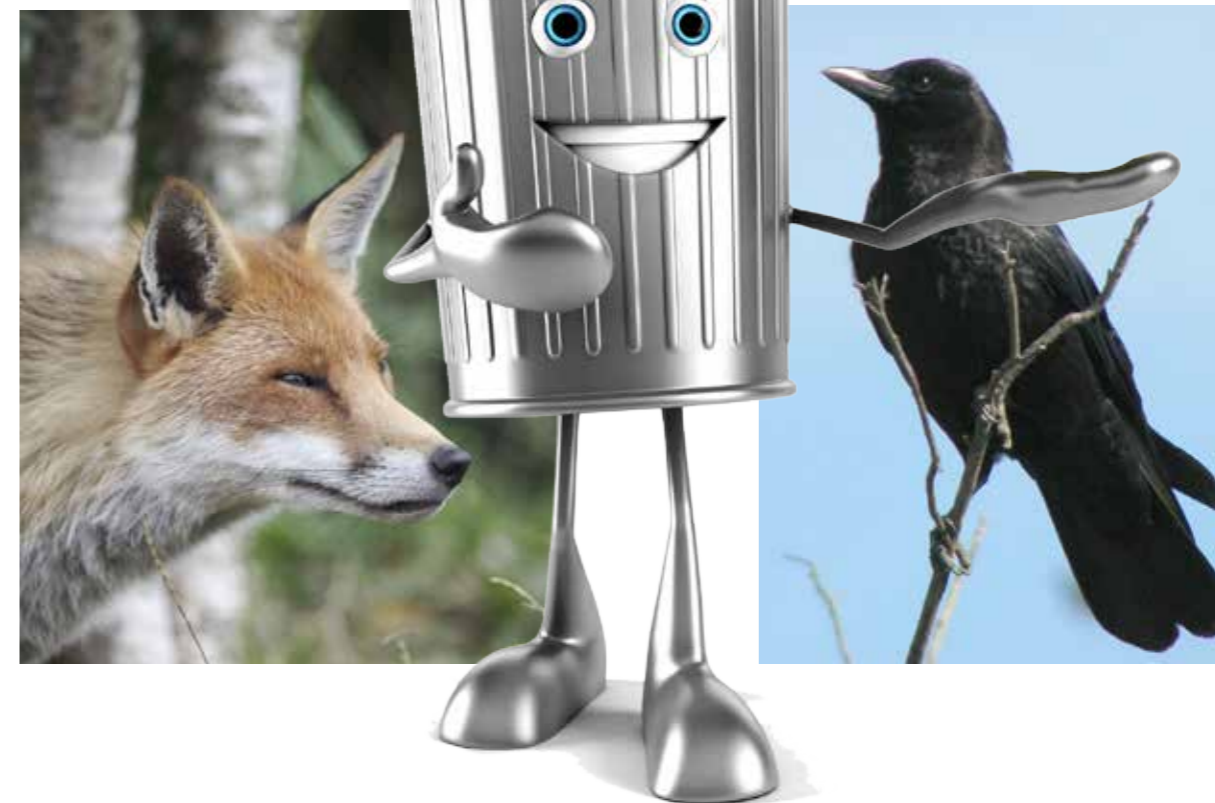
### WIST U DIT?

**Art. 26 van het algemeen politiereglement bepaalt:**  
«Het is verboden in de openbare ruimte gelijk welk voedsel voor zwerfdieren of vogels achter te laten, neer te leggen of te gooien, met uitzondering van voedsel voor vogels bij vriestemperaturen.»

U bent verantwoordelijk voor uw afvalzakken en voor de netheid van uw voetpad. Er zullen strengere controles volgen en indien u deze regels overtreedt, dan krijgt u een administratieve boete!

Service de la Propreté,  
☎ 02.674.74.36  
✉ proprete1170@wb.irisnet.be

Dienst Netheid,  
☎ 02.674.74.36  
✉ netheid1170@wb.irisnet.be



VENDU 1170 WB

VENDU 1170 WB

VENDU 1170 WB

LOUÉ 1170 WB

**RED**  
IMMOBILIER

LOUÉ 1170 WB

Nous vendons et louons pour vous !

**RED** immobilier

Chaussée de la Hulpe, 188 – 1170 Bruxelles – Tél: 02/660.70.80 – info@redimmobilier.be

www.redimmobilier.be



# Le patrimoine à Watermael-Boitsfort

Colloque organisé par l'Espace Mémoire de Watermael-Boitsfort et l'Asbl Hisciwab, le samedi 12 septembre aux Écuries de la Maison Haute.

Faire le point sur le patrimoine à Watermael-Boitsfort, en comprendre la gestion, les enjeux, les mécanismes de protection et l'avenir, tel est le but de ce colloque proposé conjointement par l'Espace

Mémoire de la commune et l'Asbl Hisciwab.

Ce 12 septembre 2015, sous forme de table ronde et d'exposés participatifs, des spécialistes, des politiques et l'administration communale, réunis pour la première fois, vous exposeront leur point de vue.

N'hésitez pas à vous inscrire rapidement, les places sont limitées !

## PROGRAMME

### 8h45

Accueil des participants par Jean-Jacques Van Mol, président de l'Asbl Hisciwab, et Anne Depuydt, échevine de la Culture et du Patrimoine.

### 8h55

Présentation de la matinée par Christian Vandermotten, géographe et urbaniste, professeur émérite à l'ULB, modérateur

### Première partie. Le patrimoine soumis à une législation spécifique

### 9h00

Protection du patrimoine et aménagement du territoire  
Tristan Roberti, échevin de l'Urbanisme

### 9h20

Questions & Réponses

### 9h30

Le patrimoine architectural boitsfortois, regard extérieur  
Pascale Ingelaere, conseillère au cabinet du ministre-président Rudi Vervoort

### 9h50

Questions & Réponses

### 10h00

Le patrimoine archéologique de Watermael-Boitsfort  
Sylvie Byl, archéologue à l'ULB

### 10h20

Questions-Réponses

### 10h30

La protection des sites naturels  
Jacques Stenuit, président des Amis de la Forêt de Soignes

### 10h50

Questions & Réponses

### 11h

Pause-café

### Deuxième partie. Le patrimoine c'est aussi vous !

### 11h30

Kaléidoscope culturel à Watermael-Boitsfort : patrimoine artistique, culturel, folklorique, témoignages et transmission.  
Table ronde avec Anne Depuydt, Jan De Paepe (service Culture), Nathalie Trif (Espace Mémoire), Alice Latta (projet Mémoire vive de l'Asbl Vivre chez soi) et Roland Maekelbergh (Asbl Mieke & Janneke)

### 12h30

Questions & Réponses

### 13h00

Christian Vandermotten : conclusions du colloque



### RENSEIGNEMENTS :

- par téléphone auprès de Nathalie Trif (Espace Mémoire), T. 02.672.77.34 ou Jean-Pierre Carpentier (Hisciwab) T. 02.673.69.06
- par courriel [tilia@wb.irisnet.be](mailto:tilia@wb.irisnet.be) ou [jpcarpentier@coditel.net](mailto:jpcarpentier@coditel.net).

### LIEU ET DATE :

Samedi 12 septembre 2015 de 8h45 à 13h  
Écuries de la Maison Haute  
Place Gilson, 3  
Entrée libre

### RÉSERVATION :

02.672.77.34 ou [tilia@wb.irisnet.be](mailto:tilia@wb.irisnet.be)  
Les places seront réservées au fur et à mesure des inscriptions.



# Erfgoed in Watermaal-Bosvoorde

Op zaterdag 12 september 2015 organiseert het Centrum voor Lokale Geschiedenis van Watermaal-Bosvoorde in samenwerking met de vzw Hisciwab een colloquium in de Stallingen van het Hooghuis.

Dit colloquium zal volgende punten behandelen: een stand van zaken opstellen over het erfgoed in Watermaal-Bosvoorde, het beheer begrijpen, alsook de inzet, de beschermingsmo-

gelijkheden en de toekomst. Dit evenement wordt ingericht door het Centrum voor lokale Geschiedenis van Watermaal-Bosvoorde en de vzw Hisciwab.

Het programma voor 12 september 2015 ziet er als volgt uit: een ronde tafel en participatieve uitzettingen waarbij deskundigen, politici en het gemeentebestuur samen zitten en hun standpunt toelichten.

Schrijf u snel in want het aantal plaatsen is beperkt !

## PROGRAMME

### 8.45 u

Onthaal van de deelnemers door Jean-Jacques Van Mol, voorzitter van de vzw Hisciwab, en Anne Depuydt, schepen van Cultuur en het Patrimonium.

### 8.55 u

Voorstelling van de ochtendsessie door Christian Vandermotten, geograaf en stedenbouwkundige, professor emeritus aan de ULB, moderator

### Eerste deel. Het patrimonium dat onderworpen is aan een specifieke wetgeving

### 9.00u

Bescherming van het patrimonium en ruimtelijke aanleg  
Tristan Roberti, schepen van Stedenbouw

### 9.20u

Vraag & Antwoord

### 9.30u

Het architecturale patrimonium in Bosvoorde, een blik van buitenaf  
Pascale Ingelaere, raadgeefster bij het kabinet van minister-president Rudi Vervoort

### 9.50u

Vraag & Antwoord

### 10.00u

Het archeologisch patrimonium van Watermaal-Bosvoorde  
Sylvie Byl, archeoloog bij de ULB

### 10.20 u

Vraag & Antwoord

### 10.30u

De bescherming van de natuurgebieden Jacques Stenuit, voorzitter van de vriendenkring les Amis de la Forêt de Soignes

### 10.50u

Vraag & Antwoord

### 11u

Koffiepaauze

### Tweede deel : het patrimonium is jullie!

### 11.30u

Ronde tafel "Het artistieke, culturele en folkloristisch patrimonium - Getuigenissen van inwoners, een te beschermen rijkdom" met Anne Depuydt, Jan De Paepe (Cultuur dienst), Nathalie Trif, verantwoordelijke van het Centrum voor lokale geschiedenis en Alice Latta, coördinator van het project Mémoire Vive van de vzw Vivre Chez Soi en Roland Maekelbergh, vzw Mieke & Janneke

### 12.30u

Vraag & Antwoord

### 13.00u

Christian Vandermotten : besluitvormingen van het colloquium



### INLICHTINGEN:

- per telefoon bij Nathalie Trif (Centrum voor Lokale Geschiedenis) op 02.672.77.34 of bij Jean-Pierre Carpentier (Hisciwab) op 02.673.69.06
- per mail [tilia@wb.irisnet.be](mailto:tilia@wb.irisnet.be) of [jpcarpentier@coditel.net](mailto:jpcarpentier@coditel.net).

### PLAATS EN DATUM:

Zaterdag 12 september 2015 van 8.45 u tot 13 u  
Stallingen van het Hooghuis  
Gilsonplein, 3  
Vrije toegang

### RESERVEREN:

02.672.77.34 of [tilia@wb.irisnet.be](mailto:tilia@wb.irisnet.be)  
De plaatsen worden in volgorde van de inschrijvingen gereserveerd.





# RIDEAU SERVICE

## Nettoyage de:

Rideaux

Tentures et accessoires

Stores américains

## Comptoir

de 8 à 18h

samedi de 9 à 13h

## Prise et remise à domicile

## Dépose et repose aux fenêtres

63 rue Dodonée  
1180 Uccle - Bascule

Tél: 02 343 75 29

rideauservice@rideauservice.be



Jamais le temps ?  
Pensez aux titres-services !

Toujours une agence Acélya près de chez vous !  
Agence Schaerbeek : 02/732 32 25  
Agence Uccle : 02/374 74 08  
Agence Watermael-Boitsfort : 02/673 75 05

Pour plus d'infos, retrouvez-nous  
sur notre site [www.acelya.be](http://www.acelya.be)

Acélya  
coopérative à finalité sociale

[info@acelya.be](mailto:info@acelya.be)



**ENTREPRISE DE CHAUFFAGE CENTRAL**  
Installation – entretien – dépannage  
Gaz – mazout – panneaux solaires  
Analyse, conseils et devis gratuits  
Réception PEB et diagnostic agréé IBGE

**DELTA SOLUTION**  
Chauffagiste agréée  
0477/ 280.052  
[info@deltasolution.be](mailto:info@deltasolution.be)

[www.deltasolution.be](http://www.deltasolution.be)

**Cerga** installateur gas professionnal

## ACTUALITÉS / ACTUALITEITEN

1170 41

## Quartier Le Logis et Floréal : un projet d'épicerie participative sur le feu

L'équipe du Quartier durable Logis-Floréal mijote un projet d'épicerie participative : les « clients » seront les « épiciers », chacun contribuant à parts égales au fonctionnement. Plus qu'une épicerie, ce sera un lieu d'échange et de rencontre où nous apprendrons les uns des autres

pour limiter notre budget en même temps que notre empreinte écologique.

Venez apporter votre grain de sel ou mettre la main à la pâte. Du bricolage à la compta, en passant par l'animation et le rangement des rayons, il y en aura pour tous les goûts.

### Contact :

[info.quartierdurable@logisfloreale.be](mailto:info.quartierdurable@logisfloreale.be) ou le dimanche après-midi sur le champ des Cailles (entrée en face du 36 avenue des Cailles).  
<http://quartierdurable.logisfloreale.be>

## Bij de tuinwijken Le Logis en Floréal is een project van participatieve kruidenierszaak in de maak

Het team van de duurzame wijk Logis-Floréal bereidt een project van participatieve kruidenierszaak voor : hier zijn de « kruideniers » de « klanten » en draagt iedereen zijn steentje bij. Dit is overigens meer dan een louter kruidenierszaak, hier ontmoeten mensen mekaar en wordt er van gedachten gewisseld. Hier leren we van mekaar hoe we ons

budget kunnen beperken en hoe onze ecologische afdrak te verminderen.

Doe ook een duit in het zakje of rol uw mouwen op: wij zoeken een handige Harry voor het knutselen, een Pietje precies voor de boekhouding, een ijverige Yvan voor de rekken, een enthousiaste Ann voor de animatie ...

Er valt zo veel te doen dat ieder wel iets naar zijn zin vindt.

### Contact :

[info.quartierdurable@logisfloreale.be](mailto:info.quartierdurable@logisfloreale.be) of zondagnamiddag op het Kwartelveld (ingang tegenover 36 Kwartellaan).  
<http://quartierdurable.logisfloreale.be>

## Curieuzeneuze

Les 1<sup>er</sup> juillet et 5 août, de 15h à 16h30, les bibliothèques & ludothèques francophones et néerlandophones vous invitent à une balade contée bilingue... Curieuzeneuze ? Du Hondenberg au Rozenberg, la curiosité n'est pas un vilain défaut ! On se frotte à nos voisins, on se raconte des histoires rigolotes et polyglottes, on joue au jardin.

### RENDEZ-VOUS :

- 1<sup>er</sup> juillet – jardin de la Bibliothèque du Rozenberg (avenue Thomson, 3)
- 5 août – jardin du Hondenberg (Hondenberg 1).

Animation gratuite, tout public

☎ 02.660.07.94  
✉ [www.biblioludowb.be](http://www.biblioludowb.be)

## Curieuzeneuze



Van bibliotheek Rozenberg naar de Hondenberg: nieuwsgierig zijn is niet erg, het is zelfs spannend! On se frotte à nos voisins, on se raconte des histoires rigolotes et polyglottes, on joue au jardin.

Eerste woensdag van de maand, de mai à août 2015 de 15h à 16h30  
Tout public, gratis

(FR) 02 660 07 94 | [www.biblioludowb.be](http://www.biblioludowb.be)  
(NL) [www.watermaal-basvoorde.bibliotheek.be](http://www.watermaal-basvoorde.bibliotheek.be) | 02 675 33 79

Woensdagen 1<sup>e</sup> juli en 5 augustus telkens van 15u tot 16u30 nodigen de Nederlandstalige en Franstalige bibliotheken je uit ! Curieuzeneuze? Nieuwsgierig zijn is niet erg, het is zelfs spannend! We gluren bij de burens, we vertellen verhalen, we lachen en we spelen, we stoeien en we delen.

### IN SAMENWERKING MET DE FRANSTALIGE BIBLIOTHEKEN.

- Woensdag 1<sup>e</sup> juli: afspraak in de tuin van de bibliotheek Rozenberg (Thomsonlaan 3).
- Woensdag 5 augustus: in de tuin van de Hondenberg (Hondenberg 1).

Iedereen welkom !

☎ 02.660.07.94  
✉ [www.biblioludowb.be](http://www.biblioludowb.be)



# AU REPOS DES CHASSEURS



# CICCIO BELLO



Une des plus belles terrasses de Bruxelles à l'Orée de la Forêt de Soignes

- Tartines au fromage blanc
- Filet américain
- Anguilles au vert
- Poissons à la braise

Menu à 24,50€  
Menu à 39,50€

Banquet – Réception – Séminaires – Auberge – Hôtel \*\*\* – Appartement Hôtel

Au Repos des Chasseurs  
11 avenue Charle Albert 1170 Watermael-Boitsfort  
02 660 46 72  
www.repos-des-chasseurs.com

Une cuisine italienne ensoleillée servie en terrasse durant les beaux jours.

- ☺ Pizzas traditionnelles napolitaines cuites au feu de bois
- ☺ Vaste choix de pâtes maison
- ☺ Petite restauration l'après-midi
- ☺ Un excellent lunch (entrée/plat) tous les jours à 12,5€

Ciccio Bello  
Place Léopold Wiener 4 - 1170 Watermael-Boitsfort  
02 672 32 30  
www.ciccibello.be



## Quelques bonnes raisons d'utiliser une aide-ménagère Aaxe Titres-Services

- Vivre dans un intérieur toujours propre et accueillant
- Disposer de son linge repassé et facile à ranger
- Notre société a la volonté d'être reconnue comme l'une des meilleures entreprises de titres-services du pays
- Faible coût horaire et déduction fiscale partielle
- Une plus grande disponibilité pour ses proches
- La sérénité de toujours pouvoir compter sur la même personne

02 770 7068  
www.aaxe.be



Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles



Votre bandagisterie à la Bascule vous présente :  
**Les Nouveautés 2015**



Bandages pour sportifs  
A découvrir et à essayer !

Soignez votre position et évitez les douleurs au dos



Pour tout achat min de 20 € et sur présentation de cette publicité recevez un petit cadeau.

Offre valable jusqu'au 15/06/2015, non cumulable et dans la limite des stocks disponibles

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h00  
648 Ch de Waterloo à 1050 Bruxelles.  
Tél. : 02/344.79.66, Medicaline.be ou Christinelambrecht@hotmail.be

# Collège des Bourgmestre et Échevins College van Burgmeester en Schepenen



## Olivier Deleuze – Bourgmestre – Burgemeester

Officier de l'État Civil, chargé de la Prévention, du Personnel, de l'Information-Communication, de la Formation, du SEMJA et du S.I.P.P. – Officier van Burgelijk Stand, verantwoordelijk voor Personeel, Preventie en Informatie-Communicatie, Vorming, DOAGM, I.D.P.B.  
Place Antoine Gilson, 1 – A. Gilsonplein 1 – T. 02.674.74.10 – odeleuze.bgm@wb.irisnet.be  
Reçoit sans rendez-vous le mercredi de 16h à 18h.  
Ontvangt zonder afspraak op woensdag van 16 tot 18u.



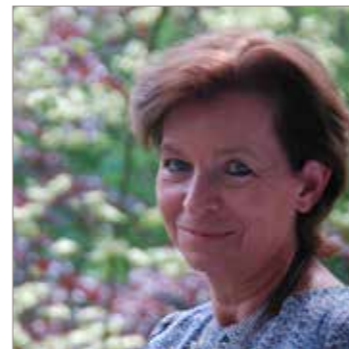
## Alain Wiard

Premier échevin en charge des Finances, des Cultes, de la Tutelle du CPAS et des Affaires juridiques  
Eerste schepen van Financiën, Erediensten, Toezicht op het O.C.M.W, en Juridische zaken  
T. : 02.674.74.04  
awiard@wb.irisnet.be



## Anne Depuydt

Échevine de l'Enseignement, de la Culture, de la Solidarité internationale, du Patrimoine et de la Petite enfance – Schepen van Cultuur, Onderwijs, Internationale Solidariteit, Patrimonium en Vroege Kinderjaren  
T. 02.674.74.05  
adepuydt@wb.irisnet.be



## Cécile van Hecke

Échevine des Travaux publics, de la Propreté publique, des Espaces verts, des Plantations communales et de la Vie sociale – Schepen van Openbare Werken, Netheid, Groene ruimten, openbare plantsoenen en Sociaal Leven  
T. 02.674.75.49  
cvanhecke@wb.irisnet.be



## Tristan Roberti

Échevin de l'Urbanisme, de l'Aménagement du Territoire, de l'Environnement, de la Mobilité, du Développement durable, Hygiène et de la Jeunesse – Schepen van Stedenbouw, Leefmilieu, Mobiliteit, Ruimtelijke Ordening, Duurzame ontwikkeling, Hygiëne en Jeugd  
T. 02.674.74.06  
troberti@wb.irisnet.be



## Jean-Manuel Cisey

Échevin de la Vie économique et des Relations européennes  
Schepen van Economische Leven en Europese Relaties  
T. 02.674.74.02  
jmcisey@wb.irisnet.be



## Benoît Thielemans

Échevin de l'Énergie, du Logement et de l'Informatique  
Schepen van Energie, Woning en Informatica  
T. 02.674.75.85  
bthielemans@wb.irisnet.be



## Jan Verbeke

Échevin de la Population, des Sports et de la Santé  
Schepen van Bevolking, Sport en Gezondheid  
T. 02.674.75.48  
jverbeke@wb.irisnet.be



## David Leisterh

Président du CPAS – Voorzitter van het OCMW  
Rue du Loutrier 69  
Ottervangerstraat  
T. 02.663.08.20  
dleisterh@wb.irisnet.be





**LE SURVOL AÉRIEN DU COIN DU BALAI DOIT CESSER !**

Le moratoire sur le plan Wathélet est entré en vigueur le 2 avril. Cette décision apporte le soulagement attendu par les milliers de Bruxelloises et de Bruxellois qui se sont mobilisés contre ce plan aberrant organisant la dispersion des avions au-dessus de leurs têtes. Elle est aussi le résultat du recours qui avait été introduit par Evelyne Huytebroeck, alors Ministre ECOLO de l'environnement, et soutenu par plusieurs communes, dont Watermael-Boitsfort.

Tout est donc réglé ? Non. D'autres quartiers sont à présent survolés (notamment l'Est de Bruxelles et toujours la zone du canal). Des mesures structurelles sont indispensables, comme la redéfinition des routes aériennes, l'interdiction des vols de nuit ou encore le soutien aux alternatives au transport aérien. Chez nous, le Coin du Balai reste survolé par les avions qui atterrissent par vent de Nord à Est. A partir de Waterloo, les avions descendent progressivement vers la piste 01, survolant à très basse altitude Boitsfort, Auderghem, Woluwe, Kraainhem et Wezembeek. La situation est invivable pour les habitants concernés.

Les habitants du Coin du Balai signalent qu'ils subissent des nuisances beaucoup plus importantes que par le passé, en quantité et en intensité. Le problème remonte en fait à 2003, lorsque le Ministre Bert Anciaux a abaissé les normes de vent, dans le but d'augmenter l'utilisation de la piste 01. Ainsi, alors qu'elle était utilisée en environ 7% du temps avant 2003, la moyenne des années suivantes atteint 13,3% !

Pour ECOLO-WB, il faut mettre fin à cette situation insupportable. Les avions doivent atterrir sur la piste 25, où ils ne survolent aucun habitant. Une modification des normes de vent est pour cela nécessaire. Le Collège, sur proposition du Bourgmestre Olivier Deleuze, l'a demandée à la Ministre de la Mobilité, Jacqueline Galant.

*Le groupe ECOLO au Conseil communal  
Olivier Deleuze, Anne Depuydt,  
Tristan Roberti, Benoit Thielemans,  
Odile Bury, Cathy Clerbaux &  
Hugo Périlleux-Sanchez.*



**LA PROPRETÉ PUBLIQUE A-T-ELLE UN PRIX ?**

La propreté de nos rues et de nos parcs préoccupe les habitants. Nombreux sont ceux qui nous adressent leurs témoignages, leurs plaintes et doléances à ce sujet. Pourtant, les équipes en charge de la propreté publique réitèrent inlassablement les mêmes gestes de balayage et les mêmes tournées de ramassage de poubelles urbaines. Souvent motivées et courageuses été comme hiver, elles sont parfois découragées !

Découragées devant tant de laisser-aller, devant tant d'incivilités. Poubelles éventrées par les corneilles et les renards, papiers et déchets abandonnés, déjections canines, mégots éparpillés aux abords des arrêts de bus, commerces, sorties d'école, à croire que l'éducation n'existe plus, ou que l'anonymat permet tout !

Tags, dépôts clandestins, mobilier urbain vandalisé, démonté, voire emporté, à croire que le jeu en vaut la chandelle ! Comment sensibiliser les hommes et les femmes qui se cachent derrière ces gestes incivils ?

Être à l'écoute des citoyens est une chose, mais tout mettre en œuvre pour atteindre des résultats dans les matières qui nous sont confiées fait tout autant partie de notre fonction.

En matière de propreté publique, la prévention est et restera la priorité. Toutefois, rendons-nous à l'évidence : sans « sanctions », nous n'atteignons pas de manière significative les citoyens récalcitrants, ceux-là même qui refusent de se conformer aux règles simples et aux petits gestes qui, s'ils sont généralisés, rendront notre environnement plus propre et contribueront à la réussite d'un véritable « plan propreté ».

Alors, qu'on se le dise, à Watermael-Boitsfort, dorénavant, l'équipe chargée de dresser les amendes administratives sillonnera nos rues et nos parcs avec un regard plus aiguisé mais toujours avec la seule volonté de décourager ce que nous devons nommer les incivilités liées à la propreté publique.

*Cécile van Hecke  
Echevine de la Vie sociale, des Travaux  
Publics, de la Propreté, des Espaces  
verts. Groupe GMH (GM+cdH)*



**LA RÉSIDENCE POUR SENIORS...**

Le vendredi 5 juin, la Résidence pour Seniors du CPAS tient sa célèbre fête. Cette année, le thème est « Les années '50 ».

À l'heure où ces lignes sont écrites (début mai), le personnel, les résidents et les bénévoles s'activent déjà pour faire de cette soirée un nouveau grand succès et d'ores et déjà je tiens à les remercier.

Profitez dès lors de l'occasion pour revenir sur le bâtiment en lui-même et son avenir à terme.

Ouverte en 1981, la Maison de repos doit aujourd'hui répondre à des normes qui ont fortement évolué. Ainsi, par exemple, la superficie de certaines chambres doit être revue à la hausse. En outre, les chambres à 3 lits seront interdites à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2016.

En parallèle, la liste d'attente ne cesse de grandir et l'évolution de la sociologie dans notre commune laisse à penser que cette tendance ne cessera de se confirmer.

Le CPAS vient ainsi de lancer un marché public afin de s'adjoindre les conseils d'experts en vue de procéder à des travaux visant non seulement la remise aux normes du bâtiment mais aussi son éventuel agrandissement. Il s'agit d'un chantier de longue haleine au financement important.

En attendant, suite à un audit énergétique, le budget 2015 du CPAS prévoit déjà toute une série de premiers investissements en vue principalement de renforcer au mieux la performance énergétique de la Résidence. Ces travaux s'inscrivent par ailleurs dans la continuité de chantiers qui se sont récemment terminés : le changement de l'intégralité des châssis et la réfection des bétons.

Terminons enfin par une note encourageante : une récente enquête auprès des bénéficiaires des repas livrés à domicile par l'asbl Vivre Chez Soi et préparés par la cuisine du CPAS ont révélé une satisfaction de 80 %.

Bravo et merci à tout le personnel qui contribue à la réputation de la maison de repos qui dépasse de loin les frontières de notre commune.

*David Leisterh  
Président du CPAS*



**FAIRE DE LA POLITIQUE... AUTREMENT?**

Si le patrimoine communal est une valeur sûre, sa gestion requiert la plus grande rigueur.

Dans le cadre de la mise en location de locaux communaux, plusieurs dossiers soumis au Conseil communal ont mis au clair une procédure d'attribution surprenante...

Les nouveaux occupants de ces surfaces de bureaux et commerces ont bénéficié d'avantages conséquents sous prétexte du manque de candidats locataires.

Il est vrai que peu de publicité a été faite autour de ces locaux vacants...

- Bâtiment situé 1 rue de l'Hospice: occupation des lieux accordée avant même l'approbation du bail par le Conseil communal et gratuité de location durant 2 mois.
- Locaux à l'étage de la Gare de Watermael: prix du loyer négocié avec les candidats locataires et sous-évalué au point de proposer un montant inférieur au loyer antérieur (-150€/mois)
- Rez-de-chaussée commercial 120 rue Middebourg: diminution de 200€ par rapport au loyer antérieur, gratuité pour les 3 premiers mois.
- Logement de 4 chambres 20 Avenue Martine-Pêcheur: affectation à un service communal privant ainsi d'un toit une éventuelle famille nombreuse...

Face à une gestion si relâchée de notre patrimoine, les FDF, soucieux du principe d'équité et d'égalité des chances à l'égard de tous les citoyens réclament de toute urgence une réglementation de location pour l'attribution des locaux communaux.

Reste l'exemple, plus hasardeux encore, de la mise en vente d'une propriété communale:

- NETTINNE: château à l'abandon depuis un an. La mise en vente du bien, confiée à une agence immobilière, propose un prix dérisoire de 815.000€... moins de la moitié de son évaluation immobilière à 1.884.150€! Voilà comment la majorité ECOLO-MR et CDH brade notre patrimoine communal ! A ce prix-là... pas étonnant qu'un acquéreur se soit enfin manifesté!

Qui oserait encore parler d'une gestion « en bon père de famille » tant clamée par le discours ECOLO?

*Martine Payfa, Cheffe de groupe et les  
9 conseillers communaux FDF*



**LA PISCINE RÉNOVÉE GRÂCE À L'AIDE RÉGIONALE**

Fin mars, nous avons découvert dans les médias l'anatomie athlétique de certains édiles communaux, lors de l'inauguration de la piscine Calypso rénovée. Ce spectacle aquatique saluait sa réouverture après 7 mois de lourds travaux. La rénovation est une belle réussite du Collège, qui a mené les opérations techniques et administratives dans des délais très courts.

Le Service des Travaux et l'équipe de l'asbl Parc Sportif des Trois Tilleuls ont réalisé des prouesses pour élaborer les cahiers des charges, superviser les bureaux d'études et les entrepreneurs, et faire face aux imprévus qui jalonnent une entreprise de cette importance. Saluons également le courage du personnel de la piscine, qui s'est occupé de tâches inhabituelles pendant la période des travaux. La piscine dispose maintenant d'une nouvelle cuve, d'un chauffage avec cogénération, et de douches rénovées qui augmenteront son confort et permettront des économies d'énergie.

Le PS de Watermael-Boitsfort a soutenu le principe de cette rénovation. Nous regrettons cependant que l'opposition ait toujours été tenue à l'écart, informée de manière tardive et lacunaire. La majorité se vante de porter une grande attention à la participation, mais refuse que les partis qui ne sont pas dans sa coalition participent à un projet fédérateur qui dépasse les clivages politiques. Plus regrettables encore furent les mots inélegants d'une échevine qui déclara à la presse lors de l'inauguration: « Il faut que la Région mouille son maillot et intervienne dans les frais de maintenance », alors que la Région via la COCOF a payé la plus grande partie des travaux à travers des subsides s'élevant à un total de 1.828.910€. La Ministre actuelle PS, Fadila Laanan et son prédécesseur Rachid Madrane ont tout fait pour apporter une aide substantielle à la commune de Watermael-Boitsfort, malgré le contexte économique et budgétaire difficile.

*Michel Kutendakana  
Conseiller communal,  
chef de groupe PS*



**Le Conseil communal se réunit, en règle générale, tous les troisièmes mardis du mois excepté en juillet et août, à la Maison communale, 1<sup>er</sup> étage. Les séances sont publiques à l'exception du huis-clos. Prochain conseil: le 16 juin à 20h.**

**De Gemeenteraad vergaderd in het algemeen iedere 3<sup>de</sup> dinsdag van de maand behalve in juli en augustus, in de Gemeenteraadzaal van het Gemeentehuis (1<sup>ste</sup> verdieping). Deze zittingen zijn openbaar, behalve de gesloten zitting als het over personen beraadslaagd. Volgende gemeenteraad: 16 juni om 20uur.**



**Maison communale**  
Pl. Gilson 1  
1170 Watermael-Boitsfort  
T. 02.674.74.11  
Fax: 02.672.52.19

**Académie de Musique:**  
rue F. Ruytinx, 31  
T. 02.673.76.97

**Académie des Beaux-Arts**  
pl. Payfa-Fosséprez 10  
T. 02. 673.76.92

**Accueil extra-scolaire**  
Rue du Ministre 1-3-5  
T. 02.674.75.27  
Fax: 02.674.74.61  
extrascolaire1170@wb.irisnet.be

**Agence Locale pour l'Emploi (ALE)**  
Rue du Pinson 127  
T. 02.563.23.96 ou 97  
Fax: 02.563.23.98  
Courriel: ale1170@wb.irisnet.be

**Bibliothèques et ludothèques**  
**Section adultes:**  
Rue des Trois Tilleuls 32,  
T. 02.672.95.61.  
Et/ou Espace Delvaux, rue Gratès 3,  
(3<sup>e</sup> étage) - T. 02.663.85.61

**Section jeunesse et ludothèque:**  
Maison des enfants, Hondenberg 1,  
T. 02.673.69.80.  
Et/ou Espace Delvaux, rue Gratès,3  
(1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> étage), T. 02.663.85.63  
(bibliothèque Jeunesse)-  
T. 02.663.85.62 (ludothèque)

**Centre d'intervention pour les violences intrafamiliales (CIVIF)**  
Pl. Payfa-Fosséprez 12,  
T. 02.660.96.84.  
civif@wb.irisnet.be

**CPAS**  
Administration centrale – Maison de repos: rue du Loutrier 69 -  
T. 02.663.08.00 - Fax: 02.663.08.19  
Service social: drève des Weigélias8,  
T. 02.663.08.00, 02.663.08.69,  
02.663.08.68

**Culture**  
Place Gilson 6  
Tel.: 02.674.75.07 – 02.674.74.63  
Fax.: 02.660.98.62  
culture1170@wb.irisnet.be

**Enseignement**  
Pl. Gilson 6 – 1<sup>er</sup> étage  
T.: 02.674.74.60  
Fax: 02.674.74.61  
enseignement1170@wb.irisnet.be

**Environnement - Mobilité**  
Maison Haute, 1<sup>er</sup> étage  
T. 02.674.74.32  
Fax: 02.674.75.25  
environnement1170@wb.irisnet.be  
mobilit1170@wb.irisnet.be

**Espace Mémoire**  
Drève du Duc 2  
T. 02.672.77.34  
tilia@wb.irisnet.be

**État civil**  
Maison communale, rez-de-chaussée  
T. 02.674.74.17 - 02.674.74.18  
Fax: 02.674.74.28  
etat.civil1170@wb.irisnet.be

**Finances – Taxes**  
Maison Haute 2<sup>e</sup> étage  
T. 02.674.74.45  
finances1170@wb.irisnet.be

**Jeunesse**  
Rue du Ministre 1-3-5  
T. 02.674.75.22  
jeunesse1170@wb.irisnet.be

**Logement – Régie foncière**  
Maison Haute, 3<sup>ème</sup> étage  
T. 02.674.74.42.  
regie.fonciere1170@wb.irisnet.be

**Maisons de quartier**  
Maison de quartier du Dries  
Dries 38  
T. 02.660.71.05  
mqdries@wb.irisnet.be

**Maison de quartier des Cités-Jardins**  
Avenue des Archiducs 52  
T. 02.672.27.33.  
lescitesjardins@wb.irisnet.be

**Maison de l'emploi**  
Rue du Pinson 127  
T. 02.563.22.93-94 (conseil emploi)  
ou T. 02.563.22.91-92 (inscription – attestation).

**Maison des Jeunes**  
Place Wiener 2  
T. 02.673.53.80  
copainville@hotmail.com

**Piscine Calypso**  
Av. Wiener 60  
T. 02.675.48.99  
www.calypso2000.be

**Police**  
Rue des Tritomas 7  
info@police5342.irisnet.be  
**Urgences: 101 ou 112**  
T. 02.5 639.639

**Pompier 112**

**Population**  
Maison communale,  
rez-de-chaussée  
T. 02.674.74.22  
Fax: 02.675.70.29  
population1170@wb.irisnet.be

**Prévention et cohésion sociale**  
Pl. Payfa-Fosséprez 12  
T. 02.675.71.30 - Fax 02.673.39.74  
prevention1170@wb.irisnet.be

**Relations européennes**  
Rue du Ministre 1-3-5  
T. 02.674.75.21  
jumelage1170@wb.irisnet.be

**Secrétariat communal**  
Maison communale, 1<sup>er</sup> étage  
T. 02.674.75.81  
Fax: 02.672.52.19  
secretariat1170@wb.irisnet.be

**Sports**  
Place Gilson, 6  
T. 02.675.87.99  
sports1170@wb.irisnet.be

**Solidarité internationale**  
Place Gilson, 6  
Tel. 02.674.75.07  
culture1170@wb.irisnet.be

**Travaux publics - Propreté**  
Maison Haute, 3<sup>ème</sup> étage  
T. 02.674.74.37  
travaux.publics1170@wb.irisnet.be  
propreté1170@wb.irisnet.be

**Urbanisme**  
Maison Haute, 1<sup>er</sup> étage  
T. 02.674.74.32.  
urbanisme1170@wb.irisnet.be

**La Vénérie (centre culturel)**  
Rue Gratès 3  
T. 02.663.85.50  
info@lavenerie.be

**Vie économique**  
Rue du Ministre 1-3-5  
T. 02.674.74.26 - 02.674.75.77  
commerce1170@wb.irisnet.be

**Vie sociale**  
Drève du Duc 2  
T. 02.676.16.27  
vie.sociale1170@wb.irisnet.be

**Asbl Vivre Chez Soi (repas et aide à domicile)**  
drève des Weigélias 36  
T. 02.660.58.71

**Gemeentehuis**  
Gilsonplein 1  
1170 Watermaal-Bosvoorde  
T. 02.674.74.11  
Fax: 02.672.52.19

**Bevolking**  
Gelijkvloers gemeentehuis  
T. 02.674.74.22  
bevolking1170@wb.irisnet.be

**Bibliotheek – POB Rozenberg**  
**Hoofdbibliotheek:** Thomsonlaan 3  
T. 02.675.33.79

**Uileenpost:** Delleurlaan 41  
T. 02.675.40.10

**Brandweer 112**

**Burgerlijke Stand**  
Gelijkvloers gemeentehuis  
T. 02.674.74.17, T. 02.674.74.18  
burger.stand1170@wb.irisnet.be

**Centrum voor lokale geschiedenis**  
Hertogendreef 2  
T. 02.672.77.34  
tilia@wb.irisnet.be

**Cultuur**  
A. Gilsonplein 6  
T.: 02.674.74.63 et 02.674.75.07.  
cultuur1170@wb.irisnet.be

**Economisch Leven**  
Ministerstraat 1-3-5  
T. 02.674.74.26 - 02.674.75.77  
handel1170@wb.irisnet.be

**Financiën – Belastingen**  
Hooghuis, 2<sup>de</sup> verdieping  
T. 02.674.74.45  
financien1170@wb.irisnet.be

**Gemeenschapscentrum WaBo**  
Delleurlaan 39-43  
T. 02.675.40.10  
wabo@vgc.be

**Gemeentelijk Secretariaat**  
Gemeentehuis, 1<sup>e</sup> verd.  
T. 02.674.75.81  
Fax: 02.672.52.19  
secretariaat1170@wb.irisnet.be

**Huisvesting / Grond Bedrijf**  
Hooghuis, 3<sup>e</sup> verd.  
T. 02.674.74.42.  
grondbedrijf1170@wb.irisnet.be

**Internationale Solidariteit**  
A. Gilsonplein 6  
T. 02.674.74.63 et 02.674.75.07  
cultuur1170@wb.irisnet.be

**Jeugd**  
Ministerstraat 1-3-5  
T. 02.674.75.22  
jeugd1170@wb.irisnet.be

**Jobhuis**  
Vinkstraat 127  
T. 02.563.22.90

**Leefmilieu - Mobiliteit**  
Hooghuis, 1<sup>e</sup> verd.  
T. 02.674.74.32  
leefmilieu1170@wb.irisnet.be  
mobiliteit1170@wb.irisnet.be

**OCMW**  
Centrale administratie en Woning van senioren: Ottervangerstraat 69,  
T. 02.663.08.00  
Sociale dienst: Weigéliasdreef 8, T. 02.663.08.00

**Onderwijs**  
Gilsonplein 6  
onderwijs1170@wb.irisnet.be  
T. 02.674.74.60 ou 61

**Openbare Werken - Netheid**  
Hooghuis, 3<sup>e</sup> verd.  
T. 02.674.74.37  
openbare.werken1170@wb.irisnet.be  
netheid1170@wb.irisnet.be

**Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap (PWA)**  
Vinkstraat 127  
T. 02.563.23.96  
ale1170@wb.irisnet.be

**Politie**  
Tritomasstraat 7  
info@police5342.irisnet.be

**Spoeddienst: 101 of 112**  
T. 02.5 639 639

**Sociaal Leven**  
Hertogendreef 2  
T. 02.676.16.27  
sociaal.leven1170@wb.irisnet.be

**Sport**  
Gilsonplein 6  
T. 02.675.87.99  
sport1170@wb.irisnet.be

**Stedenbouw**  
Hooghuis, 1<sup>e</sup> verd.  
T. 02.674.74.32  
stedenbouw1170@wb.irisnet.be

**Verbroedering en Toerism**  
Ministerstraat 1-3-5  
T. 02.660.34.71- 02.674.75.21  
verbroederingen1170@wb.irisnet.be

**Zwembad Calypso**  
Wienerlaan 60  
T. 02.675.48.99  
www.calypso2000.be



# FÊTE DE LA MUSIQUE 19 • 21 JUIN 2015

WALLONIE-BRUXELLES

## VENDREDI 19 JUIN

18H / LA VÉNERIE / ESPACE DELVAUX  
STRING CARPET (BAR)  
AFRIKÄN PROTOKÖL / JOY & SAFAR

## SAMEDI 20 JUIN

14H30 -18H30 / SKATEPARK DE LA PLACE WIENER  
COMPÉTITION DE SKATEBOARD AVEC DJS FRANCO Y GAËL

19H30 / SKATEPARK DE LA PLACE WIENER  
ROOMSHA ET TAÏMON / ROMÉO ELVIS ET PRIMERO  
DJ GOODFELAZ

## DIMANCHE 21 JUIN

12H / JAZZ AU MARCHÉ / TERRASSE DE LA MAISON-HAUTE  
THE GOODFELLAS / ALPHA BAND

Un partenariat entre La Vénérie, la Maison des Jeunes de Watermael-Boitsfort, l'asbl Pile à l'Heure, l'asbl Kenbe Fém, l'asbl La Brique, l'Échevinat de la Culture

## WATERMAEL BOITSFORT

INFO@LAVENERIE.BE  
WWW.LAVENERIE.BE



**GRATUIT** [WWW.FETEDELAMUSIQUE.BE](http://WWW.FETEDELAMUSIQUE.BE) +32 (0)2 550 13 20 UNE PRODUCTION DU CONSEIL DE LA MUSIQUE SOUS LE HAUT PATRONAGE DE LA MINISTRE DE LA CULTURE





# LE SPECIALISTE

DE VOTRE COMMUNE



IMMO BOITSFORT®

Nos dernières ventes & locations,  
**Nous vous remercions !**



VENDU



VENDU



VENDU



VENDU



LOUÉ

Estimation gratuite et sans engagement.

02 663 23 23

info@immoboitsfort.be • Chaussée de la Hulpe 150 • Watermael-Boitsfort